www.strumica.gov.mk

СТРУМИЦА

ГРАНТИРАНИ ПРОЕКТИ
ОД ОПШТИНА СТРУМИЦА

за 2015 година

PROJECTS AWARDED GRANTS
BY THE MUNICIPALITY OF STRUMICA

IN 2015

FOUNDATION OPEN SOCIETY MACEDONIA
ФОНДАЦИЈА ОТВОРЕНО ОПШТЕСТВО МАКЕДОНИЈА

ЦЕНТАР НА ЗАЕДНИЦАТА НА ОПШТИНА СТРУМИЦА

www.ccstrumica.mk

ГРАНТИРАНИ ПРОЕКТИ

ОД ОПШТИНА СТРУМИЦА

за 2015 година

СЕПТЕМВРИ, 2016

Издава:
Општина Струмица

За издавачот:
Зоран Заев, Градоначалник

Лектура:
Дејан Василевски

Превод на англиски:
Абакус

Ликовно - графичко обликување:
Бригада Дизајн

Печат:

Тираж:
500

Бесплатен/некомерцијален тираж

CIP - Каталогизација во публикација
Национална и универзитетска библиотека „Св. Климент Охридски“, Скопје

355.02:336.563.1(497.742)“2015“

ГАРАНТИРАНИ проекти од Општина Струмица за 2015 година. - Струмица
: Општина Струмица, 2016. - 120 стр. : илустр. ; 21 см
Текст на мак. и англ. јазик. - Содржи и: Projects awarded grants by the
Municipality of Strumica in 2015

ISBN 978-9989-2589-7-8

а) Општина Струмица - Грантови - Реализирани проекти - 2015
COBISS.MK-ID 101646858

FOUNDATION ФОНДАЦИЈА
OPEN ОТВОРЕНО
SOCIETY ОПШТЕСТВО
MACEDONIA МАКЕДОНИЈА

Оваа публикација е изготвена со финансиска поддршка на Фондација Отворено општество - Македонија. Содржината на оваа публикација е единствена одговорност на издавачот и на никаков начин не ги рефлектира гледиштата на Фондација Отворено општество - Македонија.

Содржина

Вовед 5

1. **Објавен повик за прибирање проекти од областа ЛЕР (G1) и социјална заштита (V2)** 7

Прилог 1: Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации според Програма G1 – Програма за поддршка на ЛЕР – трансфер до НВО 9

Прилог 2: Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации според Програма V2 – Програма за социјална заштита – трансфер до НВО 12

Прилог 3: Завршен извештај (за G1 и V2) 15

Прилог 4: Барање за плаќање 17

Прилог 5: Апликациски формулар – Програма G1 18

Прилог 6: Апликациски формулар – Програма V2 27

2. **Инфо-ден за претставници од здруженија и фондации** 36

3. **Резултати од Општинскиот јавен повик за 2015 г.** 39

3.1. Програма G1 39

Прилог 7: Одлука G1 40

3.2. Програма V2 42

Прилог 8: Одлука V2 43

4. **Краток опис на грантираните проекти од Општина Струмица за 2015 г.** 44

4.1 Грантирани проекти од Програма G1 44

4.1.1. Со уметност против ракот 44

4.1.2. Монографија за Сојуз на борците од НОАВМ 1941-1945 год. и граѓаните-продолжувачи – Општински одбор Струмица 45

4.1.3. Запознај ја ЕУ – дејствувај европски! 47

4.1.4. Изградба на летниковци покрај течението на реката Црешевац 49

4.1.5. Зелена граѓанска акција во Струмица 50

4.1.6. Здружениот труд – исплатлива инвестиција 51

4.1.7. Патот до формирање на модерни задруги 52

4.1.8. Промена во земјоделските политики 53

4.1.9. Едукација за правилно складирање на употребена амбалажа од пестициди во градинарско производство 54

4.1.10. Презентирање на западноевропската цивилизација 54

4.1.11. Водич за предности на органското производство кај раноградинарството 56

4.1.12. Иницијатива за заштита на животните – бездомни, диви и домашни животни 57

4.1.13. Истражувачки центар за претприемништво, конкурентност и иновативност за малите и средните претпријатија 57

4.1.14. Струмички традиционален кувар 59

4.1.15. Нови идеи за струмички сувенири 60

4.1.16. Иницијатива за заживување на соколарството во Струмица и доближување на децата до птиците-грабливки 61

4.1.17. Јо-Јо Аудиција 62

4.1.18. Руралниот туризам за одржлив економски развој 62

4.1.19. Интернет-саем 64

4.2. Грантирани проекти од Програма V2 65

4.2.1. Сино срце за подобар живот на дијабетичарите 65

4.2.2. Заедно да ја пренесеме пораката на лицата со интелектуална попреченост 65

4.2.3. Влијанието на безбедносната култура врз младите во локалната заедница 67

4.2.4. Преку разговор до толеранција и еднакви можности кај младите во средните училишта 68

4.2.5. Едукативни и социјални активности на деца со пречки во развојот од турската националност 70

5. Завршна конференција за здруженијата грантирани од Општина Струмица 71

Вовед

Центарот на заедницата на општина Струмица, што постои од 2014 година и функционира во рамките на проектот „Општина по мерка на граѓаните“, имплементиран од Фондација Отворено општество – Македонија и Општина Струмица, како дел од годишниот план за 2016 г. има предвидено изработка на брошура за активностите на граѓанскиот сектор во периодот јуни-декември 2015 година, а се однесува на проектите и активностите финансирани од Општина Струмица, како дел од годишниот јавен повик за финансирање на проектни идеи од областите ЛЕР и социјална заштита за 2015 година.

Изработката на таква двојазична брошура (македонски и англиски јазик) е и поврзана со стратешките документи на Општина Струмица и тоа со Стратегијата за соработка со граѓанскиот сектор 2015-2020 г., со приоритет: Управување со буџетот: 1. Зголемување на вонбуџетските (надворешни) средства за поддршка на ГС, мерка: 1.3 Интензивирање на соработката со странски донатори и фондови во партнерство со ГС.

Брошурата опфаќа опис на објавен повик за прибирање проекти од областа ЛЕР (G1) и социјална заштита (V2), потребни детали за секој апликант, како и анекси и формулари што беа потребни за аплицирање на една од двете програми ЛЕР (G1) или социјална заштита (V2); извештаи за одржаните настани во Центарот на заедницата на општина Струмица; донесените одлуки за избор на грантирани здруженија и опис на проектните реализации.

Центарот на заедницата на општина Струмица во соработка со Општина Струмица организираше два настана за поддршка на Општината во спроведувањето на овој повик, во делот на информирање на здруженијата за деталите и критериумите околу аплицирањето, формирање на Комисии и целокупна техничка поддршка во периодот на составувањето на проектните апликации и консултации околу тоа, но исто така и во делот на заокружување на постигнатите резултати од спроведените проекти, преку организирање на заедничка средба – Завршна конференција за сите грантирани здруженија од Општина Струмица за периодот 2015 година.

Ваквите добри практики, давањето на консултативна и техничка помош на здруженијата, како и организирањето на заеднички состаноци водат до јакнење на организациите од Општина Струмица, стекнување чувство за меѓусебна присутност и запознавање со дејствувањето на секое од здруженијата. Ова води до понатамошно здружување, вмрежување и создавање на силни и здружени организации, што се движечка сила во граѓанскиот сектор.

Исто така, изработката на ваквата брошура може да продолжи и во иднина како добра практика за презентирање на проектите што се финансирани и наградени од Општина Струмица за своите креативност и иновативност, како и создавање на добри примери во средината во којашто дејствуваат граѓанските здруженија, а тие можат да послужат како идеја и инспирација за конкурирање на други отворени повици од домашни и странски донатори.

Оваа двојазична брошура е изработена со финансиска поддршка на Фондацијата Отворено општество – Македонија.

Центар на заедницата
на општина Струмица

1.

Објавен повик за прибирање проекти од областа ЛЕР (G1) и социјална заштита (V2)

Врз основа на член 39 од Статутот на Општина Струмица („Службен гласник на Општина Струмица“, бр. 5/06) и член 49 од Законот за здруженија и фондации, градоначалникот на општина Струмица на први април 2015 година објави јавен повик за прибирање проекти од областа на „ЛЕР, култура, образование, здравствена заштита, заштита и унапредувањето на животната средина, млади и младинските политики“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата G1: Поддршка на ЛЕР – трансфер до НВО од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година и јавен повик за прибирање проекти од областа на „Социјалната заштита“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата V2, Програма за социјална заштита – трансфер до НВО, од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година.

Како субјекти што можеа да конкурираат со свои проекти беа здруженијата и фондациите со седиште во Општина Струмица, како матична општина каде што физички се реализираа проектите.

Основни критериуми што беше потребно да ги исполнуваат здруженијата и фондациите што учествуваа на овој повик беа:

- корисниците да бидат регистрирани согласно Законот за здруженијата и фондации;
- корисниците да дејствуваат на територијата на Општина Струмица;
- остварувањето на програмите и дејствувањето да бидат во рамките на Уставот и законите на РМ.

Посебни критериуми што беше потребно да ги исполнуваат здруженијата и фондациите што учествуваа на овој повик беа:

- Предлог-проектите да кореспондираат со стратешко-развојните документи на Општина Струмица.
- Предлог-проектите да бидат од суштинско значење за подигнување на квалитетот на живеењето на граѓаните во локалната заедница во соодветните области.
- Апликантите задолжително да прикажат сопствено учество или кофинансирање од други извори во износот од најмалку 10 % од вкупниот износ на буџетот на проектот.
- Доделените средства да се користат исклучиво за намената за којашто се бараат и на начин определен во предлог-проектот.

Рокот за реализација на проектните активности беше предвиден од 1.6.2015 до 15.12.2015 година, со евентуално нивно продолжување поради оправдани причини, по претходно доставено писмено барање од апликантот до Општината.

Здружението-апликант требаше да ја достави следнава потребна документација во затворен коверт, со посебна назнака G1 или V2, во зависност од тоа за која програма аплицира:

- Апликациски формулар со буџет (од интернет-страницата на Општина Струмица: www.strumica.gov.mk), пополнета со печатни букви на кирилично писмо, потпишана од застапникот, заверена со печат и штембил на здружението или фондацијата;
- Задолжителни прилози:
  - Копија од решението за упис во Регистарот на здруженија и фондации и копија од тековна состојба – Централен регистар на Република Македонија;
  - Профил на организацијата со референтна листа на досега реализирани проекти и партнерство со други здруженија, фондации или организации;
  - Годишна програма на активности за 2015 година;
  - Извештај за добиените средства од Општина Струмица во изминатата фискална година и начинот на нивната реализација;
  - Електронска верзија на предлог-проектот – ЦД.

Крајниот рок за поднесување на пријавите беше 15 (петнаесет) дена од денот на објавување на јавниот повик во локалните медиуми и на општинската интернет-страница. Пријавата со целокупната документација требаше да се достави преку пошта или лично исклучиво во архивата на Општина Струмица – Сектор за ЛЕР, заштита на животна средина, меѓународна соработка и европски фондови на адреса:

Општина Струмица – Одделение за ЛЕР
Ул. „Благој Јанков Мучето“ бб, ДОМ на АРМ
2400 Струмица

Евалуацијата на доставените апликации, согласно утврдената методологија, ги изврши трочлена комисија именувана од градоначалникот на општина Струмица.

Мониторингот (следењето) на реализацијата на проектните активности на грантираните проекти го изврши трочлена комисија именувана од градоначалникот на општина Струмица.

Назначено лице за контакт беше: Тони Милушев, раководител на Одделение за ЛЕР, Општина Струмица, телефон: 076 483-158, е-пошта: toni.milusev@strumica.gov.mk.

Во прилог се дадени анекси и формулари што беа потребни за аплицирање на една од двете програми ЛЕР (G1) или социјална заштита (V2):

Прилог 1

Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации според Програма G1 – Програма за поддршка на ЛЕР – трансфер до НВО

- Планиран термин прибирање проекти од областа на „ЛЕР, Култура, Образование, Здравство, Заштита и унапредувањето на животната средина, Млади и Младинските политики“ од Здруженија и Фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмите G1 Поддршка на ЛЕР-Трансфер до НВО, од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година е **15 (петнаесет) дена од денот на објавување на јавниот повик.**

- Планиран термин за реализација на проектот е: 01.06.2015 до 15.12.2015 година, со евентуално продолжување на истиот од оправдани причини.

- Доколку финансиската реализацијата на грантот не започне најдоцна 15 дена од утврдениот термин за почеток, а за причината носителот на проектот не го извести давателот на грантот писмено, ќе се смета дека Носителот се откажал од користењето на грантот со што важноста на овој договор престанува.

- Грантот ќе биде искористен на следниот начин:

  - Добиените средствата во рамките на севкупниот планиран буџет на предлог проектот, ќе бидат префрлени на посебната подсметка на Носителот, парцијално.

  - Општината ќе префрли на подсметката на Носителот средства по однапред добиени кратки наративни и финансиски извештаи за претходно реализираните активности од проектот, како и доставените барања за плаќање од страна на Корисникот на грантот, исклучиво доставени до архива на Општина Струмица, Сектор за ЛЕР, заштита на животна средина, меѓународна соработка и европски фондови на адреса на ул.„Благој Јанков Мучето“ бб, ДОМ на АРМ, Струмица.

- Носителот мора средствата да ги троши согласно активностите во предлог проектот и не смее да врши прелевање помеѓу ставките без писмена согласност од општината.

- Носителот мора средствата да ги троши согласно активностите во предлог проектот и не смее да врши прелевање помеѓу ставките без писмена согласност од општината.

- Грантот ќе биде трансфериран на Носителот на посебна подсметка која ќе ја отвори Носителот исклучиво за потребите на проектот.

- Носителот е Здружение или фондација кое грантот го добива заради придонес во развојот на локалната заедница, кое изјавува дека со примениот грант нема да остварува профит, нема да го користи спротивно на активности допуштени со Уставот, законите и подзаконските акти на Република Македонија, недозволено да располага со истиот и да повластува други лица.

- Носителот се обврзува грантот да го користи во целост за намената за која е примен, а во случај да престанала потребата или условите за искористување на грантот, Носителот е должен веднаш да го врати на Општината.

- Носителот по завршувањето на проектот се обврзува на општината да и достави целосен завршен извештај (наративен и финансов) според формуларот, *(Додаток бр.2)*. до **15. 01. 2016 година,** за потрошениот износ на грантот.

При трошењето на добиените средства и составувањето на Извештаите, Носителот е обврзан да ги користи насоките и Формуларите дадени како додатоци, (примерок на финансиски извештај, примерок на наративен извештај) и правилата и насоки за реализација на грантовите за Здруженија и фондации.

- Извештаите треба да содржат:

  - ***Наративниот извештај*** треба да содржи – кратка анализа на користење грант. Тек на реализација на прикажаните проектни активности, опис на постигнатите ефекти од реализацијата на активностите и опис на напредокот во остварување на утврдените цели, односно доказ за реализација на проектните активности (слики,медиумски записи и др.)

  - ***Финансискиот извештај*** за начинот на трошење на средствата од грантот, треба да содржи целосен финасиски извештај, копии од сите изводи, фактури, ситуации, договори и сметки за трошоци направени во врска со користење на грантот.

- Носителот има обврска во сите свои печатени материјали и јавни настапи врзани со проектот кој што е предмет на склучениот Договор, да наведе дека е поддржан од општината. На печатените материјали или на веб страницата , на видливо место, треба да биде испечатено логото - симболот на давателот на грантот.

- Општината го задржува правото за вршење на контрола за начините на користење на грантот во согласност со Договорот и со додатоците, преку контрола на документите и начинот на реализацијата на задачите во седиштето на Носителот или во местото на реализацијата на проектот, вршење на попис на опремата набавена како дел од грантот, како и преку давање на дополнителни информации и појаснувања кон извештаите.

- Општината го задржува правото да побара доставување на почести или дополнителни финансиски извештаи како и претходно одобрување за секоја измена во буџетот во случај кога Носителот има потешкотии во исполнувањето на финансиските барања.

- Општината го задржува правото доколку настанат одредени ситуации да прекине со исплатата на дел од одобрениот грант.

- Извештаите и документите кои ќе ги поднесува, Носителот е должен да ги чува 10 години, во кој период општината има право во секое време да врши увид по потреба.

- Во случај Носителот да го злоупотреби грантот, или го користи спротивно на намената, веднаш по сознанието за злоупотребата или недопуштеното располагање, истиот ќе биде одземен.

- Во случај на неискористување и злоупотреба грантот ќе мора да се врати на Општината по ист пат како што е и добиен.

- Доколку Носителот го злоупотребил грантот или го користел спротивно на намената, губи право во иднина да аплицира за добивање на грант.

- За позициите во буџетот што се побарувани од општината, **Јавните набавки** ќе бидат извршени од страна на Носителот.

- Во случај на повреда на обврските, преземени по склучувањето на Договор, општината има право на заштита на своите права согласно позитивните законски прописи.

- Во случај на судски спор страните ќе се обратат на надлежниот суд во Струмица.

Прилог 2

Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации според Програма V2 – Програма за социјална заштита – трансфер до НВО

- Планиран термин прибирање проекти од областа на **„Социјалната заштита “** од Здруженија и Фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата V2, Програма за социјална заштита-Трансфер до НВО, од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година е **15(петнаесет) дена од денот на објавување на јавниот повик.**

- Планиран термин за реализација на проектот е: 01.06.2015 до 15.12.2015 година, со евентуално продолжување на истиот од оправдани причини.

- Доколку финансиската реализацијата на грантот не започне најдоцна 15 дена од утврдениот термин за почеток, а за причината Носителот на проектот не го извести давателот на грантот писмено, ќе се смета дека Носителот се откажал од користењето на грантот со што важноста на овој договор престанува.

- Грантот ќе биде искористен на следниот начин:

    - Добиените средствата во рамките на севкупниот планиран буџет на предлог проектот, ќе бидат префрлени на посебната подсметка на Носителот, парцијално.

    - Општината ќе префрли на подсметката на Носителот средства по однапред добиени кратки наративни и финансиски извештаи за претходно реализираните активности од проектот, како и доставените барања за плаќање од страна на Корисникот на грантот, исклучиво доставени до архива на Општина Струмица, Сектор за ЛЕР, заштита на животна средина, меѓународна соработка и европски фондови на адреса на ул.„Благој Јанков Мучето“ бб, ДОМ на АРМ, Струмица.

- Носителот мора средствата да ги троши согласно активностите во предлог проектот и не смее да врши прелевање помеѓу ставките без писмена согласност од општината.

- Грантот ќе биде трансфериран на Носителот на посебна подсметка која ќе ја отвори Носителот исклучиво за потребите на проектот.

- Носителот е Здружение или фондација кое грантот го добива заради придонес во развојот на локалната заедница, кое изјавува дека со применот грант нема да остварува профит, нема да го користи спротивно на активности допуштени со Уставот, законите и подзаконските акти на Република Македонија, недозволено да располага со истиот и да повластува други лица.

- Носителот се обврзува грантот да го користи во целост за намената за која е примен, а во случај да престанала потребата или условите за искористување на грантот, Носителот е должен веднаш да го врати на Општината.

- Носителот по завршувањето на проектот се обврзува на општината да и достави целосен завршен извештај (наративен и финансов) според формуларот, *(Додаток бр.2)* до **15. 01. 2015 година,** за потрошениот износ на грантот.

При трошењето на добиените средства и составувањето на Извештаите, Носителот е обврзан да ги користи насоките и Формуларите дадени како додатоци, (примерок на финансиски извештај, примерок на наративен извештај) и правилата и насоки за реализација на грантовите за Здруженија и фондации.

- Извештаите треба да содржат:

  - ***Наративниот извештај*** треба да содржи – кратка анализа на користење грант. Тек на реализција на прикажаните проектни активности, опис на постигнатите ефекти од реализацијата на активностите и опис на напредокот во остварување на утврдените цели, односно доказ за реализација на проектните активности (слики,медиумски записи и др.)

  - ***Финансискиот извештај*** за начинот на трошење на средствата од грантот, треба да содржи целосен финасиски извештај, копии од сите изводи, фактури, ситуации, договори и сметки за трошоци направени во врска со користење на грантот.

- Носителот има обврска во сите свои печатени материјали и јавни настапи врзани со проектот кој што е предмет на склучениот Договор, да наведе дека е поддржан од Општината. На печатените материјали или на веб страницата , на видливо место, треба да биде испечатено логото –симболот на давателот на грантот.

- Општината го задржува правото за вршење на контрола за начините на користење на грантот во согласност со Договорот и со додатоците, преку контрола на документите и начинот на реализацијата на задачите во седиштето на Носителот или во местото на реализацијата на проектот, вршење на попис на опремата набавена како дел од грантот, како и преку давање на дополнителни информации и појаснувања кон извештаите.

- Општината го задржува правото да побара доставување на почести или дополнителни финансиски извештаи како и претходно одобрување за секоја измена во буџетот во случај кога Носителот има потешкотии во исполнувањето на финансиските барања.

- Општината го задржува правото доколку настанат одредени ситуации да прекине со исплатата на дел од одобрениот грант.

- Извештаите и документите кои ќе ги поднесува, Носителот е должен да ги чува 10 години, во кој период општината има право во секое време да врши увид по потреба.

- Во случај Носителот да го злоупотреби грантот, или го користи спротивно на намената, веднаш по сознанието за злоупотребата или недопуштеното располагање, истиот ќе биде одземен.

- Во случај на неискористување и злоупотреба грантот ќе мора да се врати на Општината по ист пат како што е и добиен.

- Доколку Носителот го злоупотребил грантот или го користел спротивно на намената, губи право во иднина да аплицира за добивање на грант.

- За позициите во буџетот што се побарувани од општината, **Јавните набавки** ќе бидат извршени од страна на Носителот.

- Во случај на повреда на обврските, преземени по склучувањето на Договор, општината има право на заштита на своите права согласно позитивните законски прописи.

- Во случај на судски спор страните ќе се обратат на надлежниот суд во Струмица.

Прилог 3

Завршен извештај (за G1 и V2)

Насоки за реализација на грантовите за Здруженија и Фондации

Раководење со проектот

Носителот назначува Координатор на проектот на кој се однесува грантот. Оваа лице треба да води сметка за целокупниот тек на реализацијата на проектот.

Од аспект на обврските на носителот кон општината како давател на грантот, редовно да комуницира и координира со општината.

Да води сметка за наменското користење на добиените финансиски средства(во согласност со планираниот буџет на предлог проектот, временската рамка за користење на средствата и нивна усогласеност со реализација на активностите). Да води сметка за законитоста на финансиските трансакции и навремено да ја известува општината во согласност со договорот за давање грант .

Истиот ќе ви биде испратен во електронска форма на ваша електронска адреса.

Формат за завршен извештај

Архивски број на договор	
Назив на Носителот	
Наслов на проектот	
Координатор на проектот и контакт информации(телефон,маил)	
Датум на поднесување на извештајот	
Период на кој се однесува извештајот	
Адресиран до давателот на грант	
Потврда за примање на средствата, година и износот на грантот, искористување на средствата за целта според договорот за грант	

НАРАТИВЕН ДЕЛ *(го опишува проектот, го објаснува напредокот постигнат за достигнување на целта)*			
Го опишува развојот и имплементацијата(документите кои го покрепуваат одат во прилог на извештајот)			
Активности кои се реализирани во периодот на известување			
Што е постигнато во периодот на известувањето			
Опис на проблемите и потешкотиите со кои се соочуваат при реализација на активностите и како беа решени			
Активности за односи со јавноста(исечоци од статии во весници, интервуа)			
Активности планирани за следниот период			
ФИНАНСИСКИ ДЕЛ *(специфира како грантот бил трошен)*			
Детален опис на трошоците кои го отсликуваат оригиналниот буџет	**Барани (МКД)**	**Потрошени (МКД)**	**Остаток (МКД)**
Буџетска ставка			
Непотрошените средства беа вратени/префрлени за следниот период по претходно одобрување од давателот на грантот			
Потпишан од одговорно лице (со печат на Носителот)			

Прилог 4

Барање за плаќање

Од ____

До Општина Струмица

Ве молиме извршете плаќање за:

Број на договор (архивски број)	
Име на проектот	
Име на Носителот	
Лице за конакт и телефон	
Единствен даночен број	
Сметка на Носителот(подсметка)	
Назив и седиште на банка депозитер	
Плаќањето е	☐ фаза прва ☐ фаза втора ☐ трета фаза
Баран износ	____________________МКД Со зборови:____________________
Добиен износ	____________________МКД Со зборови:____________________
Датум: ____________ Место: ____________ М.П.	____________________ Име и презиме ____________________ Функција ____________________ Потпис

Прилог 5

Апликациски формулар – Програма G1

ОПШТИНА СТРУМИЦА

G1 ПРОГРАМА ЗА ПОДРШКА НА ЛОКАЛНИОТ ЕКОНОМСКИ РАЗВОЈ НА ОПШТИНА СТРУМИЦА ЗА 2014 ГОДИНА - ТРАНСФЕР ДО НВО

“ЛОКАЛНА КОНТРИБУЦИЈА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ПРОЕКТНИ АКТИВНОСТИ ОД ОБЛАСТА НА ЛЕР, ЗАШТИТА И УНАПРЕДУВАЊЕ НА НА ЖИВОТНА СРЕДИНА,ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛТУРА, ЗДРАВСТВО, МЛАДИ И МЛАДИНСКИ ПОЛИТИКИ ВО РАМКИТЕ НА СТРАТЕШКИТЕ ДОКУМЕНТИ ЗА РАЗВОЈ НА ОПШТИНА СТРУМИЦА ДО 2015 ГОДИНА “
ЗА ЗДРУЖЕНИЈА И ФОНДАЦИИ ОД ОПШТИНА СТРУМИЦА

ПРИЈАВА

Апликант:	
Назив на останатите партнер/и:	

Референтен број	
(само за Општина Струмица)	

Пополнување на пријавата

Пред да ја пополните оваа пријава ве молиме да обрнете внимание на оваа упатство!

Пријавите кои не ги содржат сите потребни информации и кои не се во согласност со условите, нема да бидат земени за оценување.

Пополнување на пријавата

Ве молиме да го почитувате форматот кој ви е приложен и следете го редот на страниците. Сите прашања мора да бидат одговорени по редоследот на оваа пријава.

Пријавата се состои од два дела, административен и технички дел, како и додатоци

Додаток бр. 1 *Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации*

Додаток бр. 2 *Образец за наративен извештај*

Додаток бр. 3 *Барање за плаќање*

Методологија и критериуми за оценување

Им советуваме на апликантите да ги проверат следниве точки пред да го поднесат предлогот.

Административната сооодветност бара позитивно исполнување на следниве критериуми:

1. Дали пријавата е пополнета прецизно, јасно, исклучиво во кирилично писмо на компјутер, никако во ракопис?

2. Дали апликантот доставил само еден предлог како подносител?

3. Дали проектот е во рамките на стратешките цели и приоритети зацртани во “Стратешките документи за локален економски развој или другите стратешки документи или акциски планови на Општина Струмица дадени (*на веб страната на Општина Струмица www.strumica.gov.mk)*

4. Дали подносителите го почитуваат соодносот за финансирање?

5. Дали сите делови на пријавата се пополнети?

6. Дали е поднесен буџет со детален опис на трошоците со потребната оправданост?

7. Дали бараниот износ е во границите зацртани во насоките за проектот, т.е не поголем од 90 % од побараните средства?

8. Дали е поднесен оригиналот (потпишан и заверен со потпис, печат и штембил), вклучително и електронска верзија од пријавата?

Каде да ја пратите пријавата?

Еден оригинален примерок во печатена форма и еден во електронска форма на CD од комплетната документација (наведена во упатството за аплицирање), да се достават на следнава адреса:

Општина Струмица
Одделение за ЛЕР
Адреса: ул. „Сандо Масев“ бр.1,
2400 Струмица

За да бидат прифатени, пријавите мора да бидат примени во запечатено плико и доставени на рака, по пошта или по курир на гореспоменатата адреса, во рок од **седум дена** од објавување на Јавниот повик.

Други упатства

- За дополнителни информации и објаснувања ве молиме обратете се до:

Општина Струмица
Тони Милушев
Раководител на Одделение за ЛЕР
Телефон: 034/ 348 024

ВАЖНО

Пријавите не смее да се праќаат по факс или Е-пошта под никакви услови. Освен тоа ниедна пријава нема да биде примена по истекот на рокот. Ова ќе резултира со автоматска дисквалификација на пријавата.

АДМИНИСТРАТИВЕН ДЕЛ

А. ПРЕТСТАВУВАЊЕ НА ПОДНОСИТЕЛОТ

(1) _______________________________________ – подносител

Назив и податоци за контакт на подносителот

Назив на поднесителот		**ПОДДРЖАНО ОД** ____________________
Име на подносителот		Во целост ја поддржувам оваа пријава за ________
Адреса		
Лице за контакт		
Име на координаторот		
Телефон		
Факс		
Е-пошта (на лицето за контакт)		Потпис и печат на организацијата

А1. Расположиви организациски и човечки ресурси

Име на апликантот:	
Број на вработени:	
Број на членови:	
Број на волонтери:	

Б. ПОДАТОЦИ ЗА ПРОЕКТОТ

(1) Краток преглед на проектот

Наслов на проектот	
Времетраење на проектот	
Бараниот износ од Општина Струмица (МК Денари)	
Вкупното чинење на проектот (вклучувајќи го и сопствениот придонес) (МК Денари)	

ТЕХНИЧКИ ДЕЛ

В. ОПИС НА ПРОЕКТОТ

1. Појдовни основи на проектот

Опишете го проблемот кој ја предизвикува потребата од проектот.

____

____

____

____

____

2. Главна цел и посебни цели на проектот

Опишете ја главната намена (цел) овој проект:

____

____

____

Опишете ги посебните цели на овој проект:

____

____

____

Која ќе бида главната целна група како и главните корисници?

____

____

____

3. Проектни активности

Опишете ги и наведете ги главните активности на проектот со кратко објаснување за проектот и пополнете го временскиот распоред (види 3.1)

3.1 Временски распоред (по месеци)

	Седмици												
Активност	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	***Партнер***
Активност 1													
Активност 2													
Активност 3													
Активност 4													
Активност 5													
Активност 6													
Активност 7													
Активност 8													
Активност 9													
Активност 10													

4. Проектни резултати

Наведете ги главните резултати од проектот. (Поврзано со активностите на проектот). Како резултатите од проектот ќе придонесат за надминување на постоечките пречки

5. Одржливост и идни планови

Опишете како ќе се финансира проектот откако ќе заврши финансирањето на проектот. (финансиска одржливост на проектот)? Објаснете како избраната форма на методологија на имплементација со сигурност ќе продолжи и ќе биде одржлива и по крајот на овој проект (институционална одржливост).

6. Други видови финансиска помош

Доколку проектот е кофинансиран и со други финансиски средства од други донатори или институции, Ве молиме да го објасните придонесот на побараните средства од овој проект.

7. Севкупен краток преглед на буџетот

	Назив на организацијата	**Вкупен буџет** (МК Денари)	**Придонес од проектот (МК Денари)** **(____________%)**	**Учество на апликантот** **(____________%)**
1.	Подносител			

8. Детален опис на буџетот (во МК Денари)

	Буџетска ставка	Единица	Бр.на единици	Единечна цена	Вкупно	Учество на апликантот
1.	**ДИРЕКТНИ ТРОШОЦИ** *(не поголеми од 20% од вкупниот буџет на проектот*					
1.1.						
ВКУПНО ТРОШОЦИ ЗА ПЕРСОНАЛОТ						
2.	**ОПЕРАТИВНИ ТРОШОЦИ** *(Проектни активности, публикации, настани обуки, работилници, промотивни настани итн.)*					
2.1						
2.2						
2.3						
ВКУПНО ОПЕРАТИВНИ ТРОШОЦИ						
3.	**ИНВЕСТИЦИСКИ ТРОШОЦИ** *(набавка на опрема, матеијали)*					
3.1						
3.2						
3.3						
ВКУПНО ИНВЕСТИЦИСКИ ТРОШОЦИ						
4.	**ДРУГИ ТРОШОЦИ** *Режиски трошоци (5% максимум од вкупниот буџет)*					
4.1						
4.2						
4.3						
ВКУПНИ ТРОШОЦИ						

1. Фактори на ризик и план за нивно управување

Опишете ги сите можни ризици и наведете ги мерките, кои ќе го смалат нивното влијание врз имплементацијата на проектот.

2. Публицитет / транспарентност и покриеност од медиуми

Опишете како ќе ги проследите информациите за имплементацијата на проектот и постигнатите резултати до медиумите и граѓаните.

Прилог 6

Апликациски формулар – Програма V2

ОПШТИНА СТРУМИЦА

V2 ПРОГРАМА ЗА СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА НА ОПШТИНА СТРУМИЦА ЗА 2015 ГОДИНА - ТРАНСФЕР ДО НВО
“ЛОКАЛНА КОНТРИБУЦИЈА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ПРОЕКТНИ АКТИВНОСТИ ОД ОБЛАСТА НА СОЦИЈАЛНАТА ЗАШТИТА ВО РАМКИТЕ НА СТРАТЕШКИТЕ ДОКУМЕНТИ ЗА РАЗВОЈ НА ОПШТИНА СТРУМИЦА ЗА 2015 ГОДИНА “
ЗА ЗДРУЖЕНИЈА И ФОНДАЦИИ ОД ОПШТИНА СТРУМИЦА

ПРИЈАВА

Апликант:	
Назив на останатите партнер/и:	

Архивски број	
(само за Општина Струмица)	

Пополнување на пријавата

Пред да ја пополните оваа пријава ве молиме да обрнете внимание на оваа упатство!

Пријавите кои не ги содржат сите потребни информации и кои не се во согласност со условите, нема да бидат земени за оценување.

Пополнување на пријавата

Ве молиме да го почитувате форматот кој ви е приложен и следете го редот на страниците. Сите прашања мора да бидат одговорени по редоследот на оваа пријава.

-Пријавата се состои од два дела, административен и технички дел, како и додатоци

Додаток бр. 1 Правила за реализација на грантови за здруженија и фондации

Додаток бр. 2 Образец за наративен извештај

Додаток бр. 3 Барање за плаќање

Методологија и критериуми за оценување

Им советуваме на апликантите да ги проверат следниве точки пред да го поднесат предлогот.

Административната сооодветност бара позитивно исполнување на следниве критериуми:

1. Дали пријавата е пополнета прецизно, јасно, исклучиво во кирилично писмо на компјутер, никако во ракопис?

2. Дали апликантот доставил само еден предлог како подносител?

1. Дали проектот е во рамките на стратешките цели и приоритети зацртани во "Стратешките документи за локален економски развој или другите стратешки документи или акциски планови на Општина Струмица дадени *(на веб страната на Општина Струмица www.strumica.gov.mk)*

3. Дали подносителите го почитуваат соодносот за финансирање?

4. Дали сите делови на пријавата се пополнети?

5. Дали е поднесен буџет со детален опис на трошоците со потребната оправданост?

6. Дали бараниот износ е во границите зацртани во насоките за проектот, т.е не поголем од 90 % од побараните средства?

7. Дали е поднесен оригиналот (потпишан и заверен со потпис, печат и штембил), вклучително и електронска верзија од пријавата?

Каде да ја пратите пријавата?

Еден оригинален примерок во печатена форма и еден во електронска форма на CD од комплетната документација (наведена во упатството за аплицирање), да се достават на следнава адреса:

Општина Струмица
Одделение за ЛЕР
Адреса: ул. „Благој Јанков Мучето" бб,ДОМ на АРМ,
2400 Струмица

За да бидат прифатени, пријавите мора да бидат примени во запечатено плико и доставени на рака, по пошта или по курир на гореспоменатата адреса, во рок од **15 (петнаесет) дена од денот на објавување на Јавниот повик**.

Други упатства

- За дополнителни информации и објаснувања ве молиме обратете се до:

Општина Струмица
Тони Милушев
Раководител на Одделение за ЛЕР
Телефон: 076 483 158

ВАЖНО

Пријавите не смее да се праќаат по факс или Е-пошта под никакви услови. Освен тоа ниедна пријава нема да биде примена по истекот на рокот. Ова ќе резултира со автоматска дисквалификација на пријавата.

АДМИНИСТРАТИВЕН ДЕЛ

А. ПРЕТСТАВУВАЊЕ НА ПОДНОСИТЕЛОТ

(1) ____ – подносител

Назив и податоци за контакт на подносителот

Назив на поднесителот		**ПОДДРЖАНО ОД** ____________________
Име на подносителот		Во целост ја поддржувам оваа пријава за ________
Адреса		
Лице за контакт		
Име на координаторот		
Телефон		
Факс		
Е-пошта (на лицето за контакт)		Потпис и печат на организацијата

А1. Расположиви организациски и човечки ресурси

Име на апликантот:	
Број на вработени:	
Број на членови:	
Број на волонтери:	

Б. ПОДАТОЦИ ЗА ПРОЕКТОТ

(1) Краток преглед на проектот

Наслов на проектот	
Времетраење на проектот	
Бараниот износ од Општина Струмица (МК Денари)	
Вкупното чинење на проектот (вклучувајќи го и сопствениот придонес) (МК Денари)	

ТЕХНИЧКИ ДЕЛ

В. ОПИС НА ПРОЕКТОТ

1. Појдовни основи на проектот

Опишете го проблемот кој ја предизвикува потребата од проектот.

2. Главна цел и посебни цели на проектот

Опишете ја главната намена (цел) овој проект:

Опишете ги посебните цели на овој проект:

Која ќе бида главната целна група како и главните корисници?

3. Проектни активности

Опишете ги и наведете ги главните активности на проектот со кратко објаснување за проектот и пополнете го временскиот распоред (види 3.1)

3.1 Временски распоред (по месеци)

	Седмици												
Активност	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	***Партнер***
Активност 1													
Активност 2													
Активност 3													
Активност 4													
Активност 5													
Активност 6													
Активност 7													
Активност 8													
Активност 9													
Активност 10													

4. Проектни резултати

Наведете ги главните резултати од проектот. (Поврзано со активностите на проектот). Како резултатите од проектот ќе придонесат за надминување на постоечките пречки

5. Одржливост и идни планови

Опишете како ќе се финансира проектот откако ќе заврши финансирањето на проектот. (финансиска одржливост на проектот)? Објаснете како избраната форма на методологија на имплементација со сигурност ќе продолжи и ќе биде одржлива и по крајот на овој проект (институционална одржливост).

6. Други видови финансиска помош

Доколку проектот е кофинансиран и со други финансиски средства од други донатори или институции, Ве молиме да го објасните придонесот на побараните средства од овој проект.

7. Севкупен краток преглед на буџетот

	Назив на организацијата	**Вкупен буџет** (МК Денари)	**Придонес од проектот (МК Денари)** **(________________%)**	**Учество на апликантот** **(________________%)**
1.	Подносител			

8. Детален опис на буџетот (во МК Денари)

	Буџетска ставка	Единица	Бр.на единици	Единечна цена	Вкупно	Учество на апликантот
1.	**ДИРЕКТНИ ТРОШОЦИ** *(не поголеми од 20% од вкупниот буџет на проектот*					
1.1.						
ВКУПНО ТРОШОЦИ ЗА ПЕРСОНАЛОТ						
2.	**ОПЕРАТИВНИ ТРОШОЦИ** *(Проектни активности, публикации, настани обуки, работилници, промотивни настани итн.)*					
2.1						
2.2						
2.3						
ВКУПНО ОПЕРАТИВНИ ТРОШОЦИ						
3.	**ИНВЕСТИЦИСКИ ТРОШОЦИ** *(набавка на опрема, матеијали)*					
3.1						
3.2						
3.3						
ВКУПНО ИНВЕСТИЦИСКИ ТРОШОЦИ						
4.	**ДРУГИ ТРОШОЦИ** *Режиски трошоци (5% максимум од вкупниот буџет)*					
4.1						
4.2						
4.3						
ВКУПНИ ТРОШОЦИ						

1. Фактори на ризик и план за нивно управување

Опишете ги сите можни ризици и наведете ги мерките, кои ќе го смалат нивното влијание врз имплементацијата на проектот.

2. Публицитет / транспарентност и покриеност од медиуми

Опишете како ќе ги проследите информациите за имплементацијата на проектот и постигнатите резултати до медиумите и граѓаните.

2.

Инфо-ден за претставници од здруженија и фондации

Во текот на периодот додека траеше отворениот повик, на седми април 2015 година Центарот на заедницата на општина Струмица во соработка со Општина Струмица организираше информативна средба со претставници од здруженија и фондации што дејствуваат на територијата на општина Струмица, во врска со јавниот повик за прибирање проекти од областа на „Социјалната заштита“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата V2, Програма за социјална заштита – трансфер до НВО и проекти од областа на „ЛЕР, култура, образование, здравствена заштита, заштита и унапредувањето на животната средина, млади и младинските политики“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата G1: Поддршка на ЛЕР –трансфер до НВО, од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година.

Во првиот дел од средбата беа презентирани правилата за реализација на грантовите за здруженија и фондации, а во вториот дел беа избрани членови и заменици-членови – претставници од здруженија и фондации, во Комисијата за евалуација и оценување на доставените апликации согласно утврдена методологија и Комисијата за мониторинг (следење) на реализација на проектните активности на грантираните проекти.

На информативната средба присуствуваа 22 претставници од здруженија и фондации:

1. **Катерина Динкова** од Здружението за млади АДОЛУС – СР – Струмица;
2. **Љубе Лазаревски** од ЗЛТИ „Мобилност“ – Струмица;
3. **Виолета Голубова** од Здружението за глуви и наглуви лица – Струмица;
4. **Наташа Донева** од Еколошкото друштво „Планетум“ – Струмица;
5. **Ленче Јанакиева Цицимова** од Еколошкото друштво „Планетум“ – Струмица;
6. **Ѓорги Бонев** од Сојузот на борци – Струмица;
7. **Мите Чурлинов** од ЗТ „Костурани“ – Струмица;
8. **Томе Тимов** од ЗПГЦ „Хортиеко“ – Струмица;
9. **Васе Русоманов** од Истражувачкиот центар за безбедност, одбрана и мир;
10. **Сашко Весев** од Здружението за економски развој „Економи Балкан“ – Струмица;
11. **Васе Митушев** од Здружението „Кукла-градинар“ – Струмица;

12. **Јасмина Мазгалиева** од Здружението „Култ-транзен“ – Струмица;

13. **Ленче Христова** од Организацијата на жени – Струмица;

14. **Стојан Витанов** од ИКЦ „Џакомо Леопарди“ – Струмица;

15. **Стојан Донев** од Здружението „Дистрофија“ – Струмица;

16. **Софија Макенаџиева** од Ансамблот „Тримери“ – Струмица;

17. **Ѓорги Тасев** од Здружението „Новус“ – Струмица;

18. **Ѓорги Хаџи-Котаров** од ЗПОХ „Органо-Логистик“ – Струмица;

19. **Соња Сачевска** од ЦПЛИП „Порака“ – Струмица;

20. **Катерина Бабулова** од Организацијата на жени – Струмица;

21. **Аце Стојанов** од Здружението „Промо идеја“ – Струмица;

22. **Драгица Весева** од Здружението за економски развој „Економи Балкан“ – Струмица.

Средбата ја отвори Танкица Таукова, координатор во Центарот на заедницата на општина Струмица, која ги поздрави присутните – претставници од здруженијата и фондациите, и го почна првиот дел од презентацијата за правилата за реализација на грантовите за здруженија и фондации. Најпрвин присутните беа запознаени со правото на учество, вклучувајќи ги тука основните и посебните критериуми што треба да ги исполнуваат за да учествуваат на овој повик, како и предвидениот период за реализација на проектните активности. Потоа беа презентирани потребната документација и задолжителните прилози што треба да ги достават здруженијата и фондациите.

Координаторот во Центарот на заедницата на општина Струмица, Горан Сачевски, ги презентираше правилата за реализација на грантови за здруженија и фондации според Програма G1 – Програма за поддршка на ЛЕР – трансфер до НВО и според Програма V2 – Програма за социјална заштита – трансфер до НВО. Тој ги посочи начинот на којшто грантовите ќе бидат искористени, начинот на трошење на средствата и обврската на носителот по завршувањето на проектот на Општината да ѝ достави целосен завршен извештај (наративен и финансиски) според формулар, до 15.1.2016 година, за потрошениот износ на грантот. Во таа насока, тој им ги претстави на присутните формуларите за пополнување на извештајот и формуларот за доставување барање за плаќање на средства, а потоа им го претстави и формуларот – пријавата за пополнување на проектната апликација и го објасни начинот на којшто се пополнуваат формуларите.

По излагањето на координаторите се разви дискусија. Беа дадени неколку забелешки и сугестии во однос на критериумите што здруженијата и фондациите треба да ги исполнуваат за да можат да учествуваат на јавниот повик. Се дадоа предлози за подетално наведување на основните и посебните критериуми, со цел здруженијата и фондациите да можат да подготват подобри проектни апликации.

По дискусијата се пристапи кон избор на членови и заменици-членови – претставници од здруженијата и фондациите, во Комисијата за евалуација и Комисијата за мониторинг. За секоја од двете комисии од присутните беа предложени по тројца кандидати, а потоа секој од присутните тајно (на лист на којшто беа наведени тројцата кандидати за соодветната комисија) гласаше за еден кандидат во двете комисии. Кандидатот кој доби најмногу гласови, соодветно за двете комисии, беше избран за член, а кандидатот кој следуваше, втор според вкупниот број на добиени гласови, беше избран за заменик-член. За член и заменик-член за Комисија за евалуација и оценување на доставените апликации согласно утврдената методологија се избрани: член – Ленче Христова (Организација на жени – Струмица) и заменик-член – Томе Тимов (Здружение на производители на градинарски и цвеќарски видови „Хортиеко", с. Добрејци). За член и заменик-член за Комисија за мониторинг (следење) на реализацијата на проектните активности на грантираните проекти се избрани: член – Ѓорги Тасев (Здружение „Новус" – Струмица) и заменик-член – Ленче Јанакиева Цицимова (Еколошко друштво „Планетум" – Струмица).

Проектните координатори од Центарот на заедницата на општина Струмица беа исто така дел од Комисијата за мониторинг (следење) на реализацијата на проектните активности на грантираните проекти: член – Мими Николиќ (Центар на заедницата на општина Струмица) и заменик-член – Танкица Таукова (Центар на заедницата на општина Струмица).

Инфо-ден за претставници од здруженија и фондации

3.

Резултати од општинскиот јавен повик за 2015 г.

3.1. Програма G1

Врз основа на член 50 од Законот за локална самоуправа („Службен весник на Република Македонија“, бр. 5/02), член 39 од Статутот на Општина Струмица – пречистен текст („Службен гласник на општина Струмица“, бр. 5/06) и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик за проекти од областа на ЛЕР, култура, образование, заштита и унапредување на животната средина, млади и младинските политики од здруженија и фондации од Општина Струмица бр. 23-72/10 од 20.4.2015 година, по објавен јавен повик бр. 23-72/1 од 1.4.2015 година, градоначалникот донесе одлука за распределба на финансиски средства од Програма G1 од буџетот на Општина Струмица за 2015 година, член 1: Финансиските средства од Програма од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година, по објавениот јавен повик за прибирање проекти од областа на ЛЕР, социјална заштита, култура, образование, заштита и унапредување на животната средина, млади и младински политики од здруженија и фондации од Општина Струмица бр. 23-72/1 од 1.4.2015 година и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-72/10 од 20.4.2015 година се распределуваат на следниве здруженија/фондации:

1.	Здружение за култура и развој „Култ-транзен“ – Струмица	105.090,00 денари
2.	Сојуз на борците од НОВМ – Струмица	35.000,00 денари
3.	Здружение „Новус“ – Струмица	179.000,00 денари
4.	Здружение на тутунопроизводители „Костуране“ – с. Костурино, Струмица	99.234,00 денари
5.	Здружение еколошко друштво „Планетум“ – Струмица	262.200,00 денари
6.	Габарско здружение „Региус“ – Струмица	111.650,00 денари
7.	Сојуз-синдикат на земјоделски производители – Струмица	65.000,00 денари
8.	Здружение на земјоделски производители „Агрострумешница“, с. Дабиље, Струмица	61.100,00 денари
9.	Здружение на земјоделски производители „Агробаница“, с. Баница, Струмица	58.565,00 денари
10.	Здружение „ДМ Ленгуиџес“ – с. Куклиш, Струмица	78.780,00 денари
11.	Здружение на фармери „Фармер“ – Струмица	42.570,00 денари
12.	Здружение на граѓани Друштво за заштита на животни „Фауна“ – Струмица	70.592,00 денари
13.	Италијански регионален културен центар „Џакомо Леопарди“ – Струмица	166.432,00 денари
14.	Здружение Центар за развој и промоција „Промо идеја“ – Струмица	56.710,00 денари
15.	Здружение „Евровизија“ – Струмица	83.633,00 денари
16.	Здружение на граѓани „Балд Еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус“ – Струмица	101.035,00 денари
17.	ЗЗПД „Јо-Јо кидс“ – Струмица	62.400,00 денари
18.	Здружение на производители на градинарски и цвеќарски видови „Хортиеко“, с. Добрејци, Струмица	191.050,00 денари
19.	Здружение за економски развој „Економи Балкан“ – Струмица	78.480 денари
Вкупно		**1.908.544,00 денари**

Според член 2, распределбата на финансиските средства е согласно добиените бодови според записникот бр. 23-72/10 од 10.4.2015 година од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-72/9 од 14.4.2015 година.

Прилог 7

Одлука G1

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ОПШТИНА СТРУМИЦА
ГРАДОНАЧАЛНИК
Бр. 23-72/12
22.05 2015 год.
СТРУМИЦА

Врз основа на член 50 од „ Законот за локална самоуправа" („Службен весник на Република Македонија" бр. 5/02), член 39 од Статутот на општина Струмица – пречистен текст („Службен гласник на општина Струмица" бр. 5/06) и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик за проекти од областа на ЛЕР, Култура, Образование, Заштита и унапредување на животната средина, Млади и Младинските политики од Здруженија и Фондации од Општина Струмица бр. 23-72/10 од 20.04.2015 по објавен Јавен повик бр. 23-72/1 од 01.04.2015, Градоначалникот донесе

Одлука
За распределба на финансиски средства од Програма G1
од Буџетот на Општина Струмица за 2015

Член 1

Финансиските средства од Програма од Буџетот на Општина Струмица за 2015, по објавениот Јавен повик за прибирање проекти од областа на ЛЕР, социјална заштита, култура, образование, заштита и унапредување на животната средина, млади и младински политики од здруженија и фондации од Општина Струмица бр. 23-72/1 од 01.04.2015 и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-72/10 од 20.04.2015 се распределуваат на следниве здруженија/фондации:

1. Здружение за култура и развој Култ-транзен Струмица..................................105.090,00 денари
2. Сојуз на борците од НОВМ Струмица.. 35.000,00 денари
3. Здружение Новус Струмица... 179.000,00 денари
4. Здружение на тутунопроизводители Костуране село Костурино.................... 99.234,00 денари
5. Здружение еколошко друштво Планетум Струмица...262.200,00 денари
6. Габарско здружение Региус Струмица...111.650,00 денари
7. Сојуз-синдикат на земјоделски производители Струмица................................65.000,00 денари
8. Здружение на земјоделски производители Агрострумешница с.Дабиље...........61.100,00 денари
9. Здружение на земјоделски производители Агробаница с.Баница......................58.565,00 денари
10. Здружение ДМ Ленгуицес с.Куклиш Струмица...78.780,00 денари
11. Здружение на фармери Фармер Струмица.. 42.570,00 денари
12. Здружение на граѓани Друштво за заштита на животни Фауна Струмица........70.592,00 денари
13. Италијански регионален културен центар Џакомо Леопарди Струмица...........166.432,00 денари
14. Здружение Центар за развој и промоција Промо идеа Струмица.......................56.710,00 денари
15. Здружение Евровизија Струмица...83.655,00 денари
16. Здружение на граѓани-БАЛД ЕАГЛЕ- ХАЛИАЕЕТУС ЛЕУЦОЦЕПХАЛУС- Струмица...101.035,00 денари
17. ЗЗППД Јо-јо Кидс Струмица..62.400,00 денари
18. Здружението на производители на градинарски и цвеќарски видови "Хортиеко",с.Добрејци...191.050,00 денари
19. Здружение за економски развој Економи Балкан Струмица ....78.480,00 денари

Вкупно. ....**1.908.544,00 денари**

Член 2

Распределбата на финансиските средства е согласно добиените бодови по Записникот бр.23-72/10 од 20.04.2015 од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-72/9 од 14.04.2015 година.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила од денот на донесување.

Градоначалник
на општина Струмица
Зоран Заев

3.2 Програма V2

Врз основа на член 50 од Законот за локална самоуправа („Службен весник на Република Македонија“, бр. 5/02), член 39 од Статутот на Општина Струмица – пречистен текст („Службен гласник на општина Струмица“, бр. 5/06) и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик за проекти од областа на социјална заштита од здруженија и фондации од Општина Струмица бр. 23-73/8 од 21.4.2015 година, по објавен јавен повик бр. 23/1 од 1.4.2015 година, градоначалникот донесе одлука за распределба на финансиски средства од Програма V2 од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година, член 1: Финансиските средства од Програма од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година, по објавениот јавен повик за проекти од областа на социјална заштита од здруженија и фондации од општина Струмица бр. 23-73/1 од 1.4.2015 година и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-73/8 од 21.4.2015 година се распределуваат на следниве здруженија/фондации:

1.	Здружение „Сино срце ДМ“ – Струмица	36.000,00 денари
2.	Центар за поддршка на лица со интелектуална попреченост „Порака“ – Струмица	108.000,00 денари
3.	Здружение „Лумен“ – Струмица	93.940,00 денари
4.	Организација на жени – Струмица	245.400,00 денари
5.	Здружение за едукација и развој на лица со пречки во развојот „Еднаквост“ – Струмица	110.520,00 денари
Вкупно		**593.860,00 денари**

Според член 2, распределбата на финансиските средства е согласно добиените бодови според Записникот бр. 23-73/8 од 21.4.2015 година од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-73/4 од 14.4.2015 година.

Прилог 8

Одлука V2

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ОПШТИНА СТРУМИЦА
ГРАДОНАЧАЛНИК
Бр. 23-73/10
22.05 2015 год.
СТРУМИЦА

Врз основа на член 50 од „ Законот за локална самоуправа" („Службен весник на Република Македонија" бр. 5/02), член 39 од Статутот на општина Струмица – пречистен текст („Службен гласник на општина Струмица" бр. 5/06) и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик за проекти од областа на Социјална заштита од Здруженија и Фондации од Општина Струмица бр. 23-73/8 од 21.04.2015 по објавен Јавен повик бр. 23-73/1 од 01.04.2015, Градоначалникот донесе

Одлука
За распределба на финансиски средства од Програма V2
од Буџетот на Општина Струмица за 2015

Член 1

Финансиските средства од Програма од Буџетот на Општина Струмица за 2015, по објавениот Јавен повик за проекти од областа на Социјална заштита од здруженија и фондации од Општина Струмица бр. 23-73/1 од 01.04.2015 и Записникот од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-73/8 од 21.04.2015 се распределуваат на следниве здруженија/фондации:

1. Здружение Сино срце ДМ Струмица....................36.000,00 денари
2. Центар за поддршка на лица со интелектуална попреченост Порака Струмица.. ....108.000,00 денари
3. Здружение Лумен Струмица.................... 93.940,00 денари
4. Организација на жени Струмица.................... 245.400,00 денари
5. Здружение за едукација и развој на лица со пречки во развојот Еднаквост Струмица....................110.520,00 денари

Вкупно.................... **593.860,00 денари**

Член 2

Распределбата на финансиските средства е согласно добиените бодови по Записникот бр.23-73/8 од 21.04.2015 од Комисијата за спроведување на јавен повик бр. 23-73/4 од 14.04.2015 година.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила од денот на донесување.

Градоначалник
на општина Струмица
Зоран Заев

4.

Краток опис на грантираните проекти од Општина Струмица за 2015 г.

4.1. Грантирани проекти од Програма G1

4.1.1. Со уметност против ракот

Назив на носителот:
Здружение за култура и развој на креативните индустрии „КУЛТ-ТРАНЗЕН“

Партнер:
Организација на жени од Струмица

Координатор на проектот:
Јасмина Мазгалиева

Вредност на проектот:
105.090 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
Бул. „Маршал Тито“, бр. 14/3/12, Струмица,
www.tranzen.com.mk,
kult.tranzen@gmail.com

Цел на проектот:

Проектот Со уметност против ракот – кампања за борба против ракот, имаше за цел да придонесе кон навремено откривање на одредени видови карциноми што се најмногу застапени на територијата на општината Струмица преку реализирање кампања за превенција и едукација на локалното население.

Специфични цели:

- Да се придонесе кон подобрување на условите за здравствената заштита на пациентите кои се борат со ова заболување преку одржување трибина за укажување на проблемите со коишто се соочуваат овие пациенти;
- Да се даде поддршка на сите оние пациенти кои се борат со ракот, на сите оние семејства кои изгубиле свој близок од оваа болест и да се споменат сите оние што ја загубиле битката со ова болест;
- Да се подобри соработката на граѓанските организации и институции што имаат различни полиња на дејствување со цел интерсекторско поврзување и соработка;
- Да се зголеми видливоста на ликовната уметност во општината Струмица и да се зголеми перцепцијата кај општата популација за функцијата што може да ја има уметноста врз целокупните општествени текови.

Проектни активности:

- Изработката на монументалната слика со цел да даде поддршка и да укаже на потребата од поголема превенција, здравствена заштита на лицата кои се борат со ова болест;
- Изработката на едукативни материјали за превенција од одредени видови карциноми;
- Едукативни предавања за превенција од одредени видови карциноми.

Резултати:

- Изработена и јавно поставена монументална слика што симболично ја претставува борбата на пациентите со оваа болест;
- Изработени и дистрибуирани едукативни материјали за превенција од одредени видови карциноми;
- Реализирана едукативна трибина за превенција од одредени видови карциноми.

Одржливост:

Одржливоста на проектот се состои во тоа што монументалната уметничка слика на тема Борба против ракот ја подаривме на локалната самоуправа за да послужи како симбол за постојаната поддршка што локалната самоуправа ја дава на овие пациенти и поддршката што ја дава во делот на подобрувањето на локалните политики за здравствена заштита, а може да ја користи како симбол во други вакви кампањи и иницијативи во борбата против ракот.

4.1.2. Монографија за Сојуз на борците од НОАВМ 1941-1945 год. и граѓаните-продолжувачи – Општински одбор Струмица

Назив на носителот:
Сојуз на борците од НОАВМ 1941-1945 год. и граѓаните-продолжувачи – Општински одбор Струмица

Координатор на проектот:
Соња Чурлинова

Вредност на проектот:
35.164 денари

Времетраење:
Четири месеци

Контакт:
071 303-892

Опис на проектот:

Главна цел на овој проект беше да се изготви монографија со којашто младото поколение на Струмица и пошироко ќе има можност да се запознае со настаните поврзани со 1941 година, како и со борбата на нашите борци како ја бранат и чуваат татковината, а и со многу од учесниците кои со крв ја платија денешната слобода. Целта на оваа монографија е и да се прикажат основањето и развојот на организацијата – Сојуз на борците од НОАВМ 1941-1945 година и граѓаните-продолжувачи, Општински одбор – Струмица, со акцент на активностите што ги реализирала организацијата во однос на одбележувањето на позначајните настани и личности од НОБ.

Активности:

- Прибирање и обработка на материјалот и доведување до ракопис;
- Компјутерска обработка – прибраните материјали се обработуваа компјутерски;
- Лекторирање на текстот од страна на лектор;
- Печатење на монографијата;
- Промоција на монографијата – промоцијата се одржа во Дом на АРМ во малата сала.

Одржливост:

Изготвената монографија ќе ги поттикне и ќе ги стимулира идните генерации да се „впрегнат“ во нови научни истражувања за нашата борба за конечно ослободување на нашата Република Македонија. Постои отворена можност за нови изданија од монографијата, таа да биде дополнета со нови историски сознанија за НОАВМ. Исто така, примерок од оваа монографија бесплатно ќе биде дистрибуиран до ЛУБ „Благој Мучето“ во Општина Струмица, како и до сите општински одбори во СБ Македонија.

Резултати:

- Стекнати знаења за настаните и личностите од областа на НОАВМ 1941-1945 година во регионот на општината Струмица;
- Зајакнати почит и негување на борбените традиции од НОАВМ 1941-1945 година;
- Развиен патриотски однос кон татковината и жртвите паднати во текот на НОАВМ;
- Младите се запознаени со споменицините и спомен-обележјата од НОАВМ;
- Граѓаните стекнаа знаења од нашето блиско историско минато, како и образовно и научно сознание и воспитно сознавање за вистината за нашата праведна и револуционерна борба.

4.1.3. Запознај ја ЕУ – дејствувај европски!

Назив на носителот:
Здружение „Новус“

Координатор на проектот:
Ѓорги Тасев

Вредност на проектот:
184.430 денари

Времетраење:
Четири месеци

Контакт:
Ул. „Младинска“, бр. 230, Струмица,
contact@associationnovus.org.mk

Времетраење:

I фаза (4.8.2015-17.8.2015 г.)

II фаза (24.9.2015-25.11.2015 г.)

III фаза (18.12.2015-26.12.2015 г.)

Цел на проектот:

Главната цел на проектот е да се промовираат европските вредности и принципи, но и граѓаните да се запознаат со институциите на ЕУ, фондовите, бенефициите и можностите што ги нуди големото европско семејство. Примарно треба да се работи од локално ниво на промовирање на политиките на ЕУ и тие да се шират на ниво на цела држава. Така во целост ќе имаме држава, но и граѓани подготвени да ги споделуваат европските вредности.

Проектни активности:

- Воведна прес-конференција со медиумите за запознавање на граѓаните за целите на проектот и проектните активности;
- Организирање обука за европските вредности и институциите на ЕУ заради запознавање на граѓаните, со посебен акцент на младите, за работата на ЕУ (15 женски и 15 машки учесници);
- Утврдување на методолошка рамка за почнување на истражувањето;
- Реализирање анкета неопходна за студијата на репрезентативен примерок од 260 граѓани од општината Струмица;
- Спроведување средби со претставници од високообразовни институции, училишта и партнери, заради нивно можно вклучување во проектот;
- Организирање работилница за подготовка на апликации за европските фондови, со посебен осврт на програмата „Еразмус +“ (15 женски и 15 машки учесници);
- Организирање на дебатен натпревар за студентите и средношколците од општината Струмица на тема За или против влез на РМ во Европската унија (еднаква родова застапеност);
- Организирање на медиумска промоција и континуирано медиумско следење на настаните (користење на сите расположливи медиумски ресурси).

Резултати:

- Промоција на европски вредности и принципи;
- Граѓаните се запознаени со целите на ЕУ, институциите на ЕУ и фондовите што им стојат на располагање;
- Подигната јавна свест кај граѓаните за значењето на ЕУ;
- Одржани обука и работилница за европските институции и фондови („Еразмус +“);
- Одржана јавна дебата на тема ЕУ е дел од решението, но и од проблемот во Македонија;
- Реализирано истражување и изработена студија.

Одржливост:

По завршувањето на овој проект, ќе се обезбеди финансиска и друг вид поддршка од институции и други организации и проектот ќе се прошири и кон другите рурални средини за запознавање на граѓаните со Европската унија и придобивките од членството. За долгорочна одржливост ќе се искористат европските фондови, за да се обезбедат финансиска и логистичка сигурност. Воедно, континуираната медиумска поддршка, заедно со агресивна кампања и по истекот на проектот, ќе овозможи во целост да се оствари и продолжи проектната цел.

4.1.4. Изградба на летниковци покрај течението на реката Црешевац

Назив на носителот:
Здружение на тутунопроизводители „Костурани“ – с. Костурино, Струмица

Координатор на проектот:
Костадин Чурлинов

Вредност на проектот:
99.538 денари

Времетраење:
I фаза (4.8.2015-17.8.2015 г.)
II фаза (24.9.2015-25.11.2015 г.)
III фаза (18.12.2015-26.12.2015 г.)

Контакт:
kostadin_koki@hotmail.com,
034 369-620

Проектни активности:

По преземените мерки се почна со реализирање на проектот Изградба на летниковци покрај течението на реката Црешевац и изградба на бунарче. Во времето на првата фаза се направи расчистување на теренот за да се почне со негова реализација (расчистување на теренот, бетонирање на потпорните ѕидови во должина од 75 метри, пополнување на просторот со 38 кубни метри земја со шут и плодна земја, издигнување на потпорни ѕидови во висина од 0,80 и 0,70 метри во просек.

Во времето на втората фаза се поставуваат на хоризонталните и вертикалните греди на местото каде што е предвидено да се изгради летниковецот (2,5 x 2,5 м^2), изградба на покривот со штици, поставување на шиндрата, цементирање на подлогата на летниковецот, поставување клупи за седење, украсување и лакирање на летниковецот. На бунарот се поставуваат вертикални греди, изградба на покрив на бунарот, покривање со штица, надворешно уредување и лакирање.

Во времето на третата фаза се поставуваат хоризонтални и вертикални греди на местото каде што е предвидено да се изгради летниковецот (2,2 x 2,3 м^2), изградба на покривот, покривање на покривот со штици, поставување на шиндрата, цементирање на подлогата на летниковецот, поставување клупи за седење, украсување и лакирање на летниковецот. Исто така, беше извршено и бојадисување на двата летниковци и бунарчето со садолин (кафеава боја).

Кога претходните три проекти на здружението ќе се спојат во еден, се добива слика на излетничко место за рекреација и поминување на слободното време на чист воздух и во чиста природа.

4.1.5. Зелена граѓанска акција во Струмица

Назив на носителот:
Еколошко друштво „Планетум“ – Струмица

Координатор на проектот:
Катерина Аџи-Скерлева

Вредност на проектот:
262.185 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
planetum@t-home.mk

Проектни активности:

- Собирање на отпаден материјал од граѓаните и од бизнис-секторот;
- Печатење на промотивен материјал;
- Креативни работилници за реупотреба на отпад;
- Озеленување и уредување на јавни површини во општината Струмица;
- Приспособување и уредување на постојни површини за игра и релаксација;
- Свечено отворање на местата за игра и релаксација;
- Работилници за креирање на музички инструменти од отпад и подготовка за настан;
- Новогодишен музички настан „Зелено ветување“.

Резултати:

- Четириесет фирми донирале отпаден материјал;
- Собрани 150 стари палети, 160 стари гуми;
- Педесет лимени кантички од бизнис-сектор;
- Отпечатени 130 маици, 1.000 летоци, 10 торбички, 10 беџа за волонтери и 40 пенкала, 40 тетратки и 40 папки;
- Триесет ученици од средните училишта од општината Струмица едуцирани за реупотреба на отпад;
- Создадени 34 мали, 5 големи саксии и декорирани 20 гуми;
- Изработени 4 сета (4 маси и 8 клупи) од палети;
- Уредени и озеленети 4 јавни површини;
- Уредени и приспособени 4 простори за игра и релаксација;
- Посадени вкупно 1.684 сезонски садници, 326 зимзелени садници и 302 зачински садници;
- Едуцирани 10 волонтери за проектот и за заштита на животната средина;
- Поделени 700 летоци и запознаени се 700 жители со проектот;
- Подигната свест кај станари и жители;
- Подигната свест кај 15 ученици од музичкото училиште „Боро Џони“;
- Изработени 15 инструменти од отпаден материјал;

- Подготвени 3 новогодишни еко-песни;
- Вкупно 200 ученици дале зелено ветување и се запознаени со зачувување на животната средина.

4.1.6. Здружениот труд – исплатлива инвестиција

Назив на носителот:
Габарско здружение „Региус“

Координатор на проектот:
Александар Оздоленовски

Вредност на проектот:
37.217 денари

Времетраење:
Четири месеци

Контакт:
Ул. „Максим Горки“, бр. 5, 2400 Струмица, etaspedicija@hotmail.com, 078 271-308

Опис на проектот:

Поради лошите временски услови за излегување на печурките во природни услови, проектниот тим организираше неколку средби со компании со коишто понатаму ќе се склучи договор доколку понудат најисплатлива понуда за собирачите на печурки. Покрај средбите, новообучените проценители излегоа на терен со цел скенирање на своите реони. За потребите на проектот дополнително обучените петмина нови проценители за печурки на коишто им беа распределени осум реони на дејствување, добија нови проектни задолженија, односно секој проценител да го прошета својот реон и да утврди време и микрорегион за почеток на собирањето на печурките.

Новообучените проценители за една недела извршија ревидирање на фактичката состојба на терените и предложија микрорегиони од каде да се почне со собирање на печурките за сезоната 2015, есенска реколта. При првата можност по постигнување на минимални природни услови за изникнување на печурките проценителите ги

известија собирачите на печурки и на предложените реони за неколку денови излегоа на терен за собирање печурки. Потоа се одреди динамика и се извршија собирање печурки и заеднички настап на собирачите на печурки пред откупувачите. Организираната продажба се изврши на следниот начин: секој од собирачите во одреден регион му даваше информации уште од теренот на собирање на својот проценител, за собрани килограми вид печурка во одредено време секој собирач мораше да стигне на однапред договорено место каде што од неколку собирачи со собираа и класифицираа печурките и откако се класифицираа се собраа сите печурки од осумте реони и се понудија за продажба на откупувачите. На тој начин околу 20 собирачи за период од 20 дена собраа и продадоа околу 3,5 тони печурка вргањ. Во прилог на извештајот има и фотографии од класифицирањето и здружувањето на количествата печурки.

По добивањето на третата транша од проектот, проектниот тим почна со реализација на преостанатите почнати активности од проектот. Имено, се склучи договор за заеднички настап од почетокот на 2016 година помеѓу собирачите и откупувачите на печурки. Заедничкиот настап се состои од формирање задруга што ќе се формира од страна на собирачите на печурки и откупувачите, со што се постигнува ефектот од заеднички развој и напредок. Или откупувачите на печурки да добијат на константен квалитет, а собирачите да добијат поголема цена, односно 20% од продажната цена на собраните печурки надвор од земјата.

4.1.7. Патот до формирање на модерни задруги

Назив на носителот:
Сојуз Синдикат на земјоделски производители – Струмица

Координатор на проектот:
Ристо Велков

Вредност на проектот:
55.338 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
sszpstrumica@gmail.com,
sszp_strumica@yahoo.com,
071 518-927, 078 390-152

Опис на проектот:

Беше одржано собрание на тема: Зошто да се формираат задругите. На ова собрание се разгледаа сите позитивни страни за здружување и формирање задруга. На крајот од собранието се даде иницијатива за формирање задруга на градинари.

Одржани беа три состанока со земјоделците за промовирање на здружувањето, за време на состаноците се разговараше за предностите на здружувањето и потребата од зголемување на членството во здруженијата. Времето на одржување на состаноците беше во вечерните часови што повеќе одговараа за присуство на земјоделците. Во декември се одржа јавна промоција на активностите што беа реализирани за времето на спроведувањето на проектот.

Дел од активностите се повторуваа и во третата фаза, така што на одржаните состаноци со земјоделците по населените места од Струмичко на кои се разговараше за предностите од здружувањето и дека мора да се обезбеди подобра иднина за земјоделците и тоа да се бара преку здружување и формирање на земјоделски задруги. Преку овие активности и отворени разговори се иницираше размислување зошто се важни здруженијата и задругите во земјоделството.

Принципи на задругарството:

- Доброволни и отворени за членство;
- Демократска контрола од членовите;
- Економско учество на членовите;
- Самостојност и независност;
- Образование, наука и информации;
- Соработка помеѓу задругите;
- Грижа за заедницата;
- Лобирање;
- Застапување.

4.1.8. Промена во земјоделските политики

Назив на носителот:
Здружение на земјоделски производители „Агрострумешница“ – с. Дабиље

Координатор на проектот:
Коце Божиков

Вредност на проектот:
61.200 денари

Времетраење:
Три месеци

Контакт:
agrostrumesnica@yahoo.com, 070-242-986

Опис на проектот:

Одржани се три состанока со градинарите со цел запознавање со добра земјоделска практика, каде што беше укажана од потреба од ваква примена, бидејќи во иднина услов за добивање субвенции ќе биде токму применетата добра земјоделска практика. Одржани се две работилници/дебати на кои се разговараше за заедничка земјоделска политика, се објасни зошто Европската унија има единствена политика само во земјоделскиот сектор и зошто токму субвенционирањето на земјите-членки во ЕУ е контролирано од Брисел.

4.1.9. Едукација за правилно складирање на употребена амбалажа од пестициди во градинарско производство

Назив на носителот:
Здружение на земјоделски производители „Агробаница“ – с. Баница

Координатор на проектот:
Ѓорги Ѓоргиев

Вредност на проектот:
59.000 денари

Времетраење:
Четири месеци

Контакт:
agrobanica@yahoo.com, 070-843-362

Опис на проектот:

Одржана е една тркалезна маса, на која присуствуваа градинари и земјоделци. Се дебатираше како да се внимава со амбалажата откако ќе се искористи, да не се расфрла по нивите и да не се остава на отворено, бидејќи сите тие содржат и хемикалии што не се добри за животните и рибите; и да не се фрла во реките и каналите. Се одржаа дополнително уште два состанока со земјоделците, каде што се разговараше за штетноста од расфрлената амбалажа од препарати и хемиски ѓубрива. Исто така, се направија уште две теренски посети на градинарите.

За време на сите спроведени активности во периодот на известување, собрани се исто така и расфрлени амбалажи при посета кај градинарите. Укажано е кај поголем број градинари да внимаваат со амбалажата и да не ја оставаат на нивите каде што прскаат.

4.1.10. Презентирање на западноевропската цивилизација

Назив на носителот:
Здружение за образовно едукативни цели ДМ ЛЕНГУИЏЕС – с. Куклиш, Струмица

Координатор на проектот:
Данче Митева

Вредност на проектот:
78.000 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
dancemiteva@hotmail.com, 071-910-865

Опис на проектот:

Проектот почна со анкета низ фирмите од руралните населени места за потребата што тие ја имаат од стручен кадар, за познавање на барем еден странски јазик и колку тоа влијае врз успешноста на нивното работење. Понатаму, следуваа бесплатните едномесечни курсеви по англиски јазик за првачињата од с. Куклиш и првачињата од с. Банско, за да го заокружиме проектот на крајот со презентација за германската култура и цивилизација.

Проектни активности:

- Анкета низ фирмите од руралните средини во општината Струмица во однос на тоа колкава е нивната потреба од стручен кадар со познавање на странски јазици;
- Едномесечен бесплатен курс по англиски јазик за првачињата од Куклиш;
- Едномесечен курс по англиски јазик за првачињата од Банско;
- Презентација за германската култура и цивилизација.

Резултати:

- Добиените резултати од анкетите беа соопштени во јавноста;
- Подигната свест за изучување на барем еден странски јазик и посериозно залагање околу тоа;
- Надминување на предрасудата дека првоодделенците се премлади за изучување на англиски јазик, преку иновативните методи на изучување што беа применети, а со тоа им се разви љубовта кон учењето што тие понатаму ќе ја негуваат;
- Запознавање со најинтересните факти поврзани со германската историја и германскиот јазик со што станаа посвесни за меѓукултуролошките разлики и сличности;
- Удел и учество во образованието и едукацијата на младите што понатаму ќе резултира во креирање на успешни луѓе.

4.1.11. Водич за предности на органското производство кај раноградинарството

Назив на носителот:
Здружение на фармери „Фармер“ – Струмица

Координатор на проектот:
Љубинка Дивјакоска

Вредност на проектот:
42.233 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
ljubinka.divjakoska@yahoo.com, 078-303-716

Проектни активности:

- Собирање материјали, подготовка, пишување и дизајнирање во соработка со печатницата за Водич за предности на органското производство кај раноградинарството;
- Организирање и одржување на три работилници за градинарите од струмичкиот регион (организирање простор, пишување и праќање покани, организирање на материјалот потребен за работилниците);
- Организирање промоција на Водич за предности на органско производство кај раноградинарството.

Резултати:

- Изработен и испечатен Водич за предности на органско производство кај раноградинарството – 280 примероци;
- Организирани и одржани три работилници со градинарите за предности на органското производство кај раноградинарството;
- Организирана и одржана презентација на Водич за предности на органското производство кај раноградинарството.

4.1.12. Иницијатива за заштита на животните – бездомни, диви и домашни животни

Назив на носителот:
Здружение на граѓани – Друштво за заштита на животните „Фауна“ – Струмица

Координатор на проектот:
Сузана Божијанова

Вредност на проектот:
61.766 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
Ул. „Кожув“, бр. 9, Струмица, 071-271-195, sbozijanova@yahoo.com

Опис на проектот:

Собирање и згрижување на повредени животни и наоѓање на привремени живеалишта. Откако ќе бидат излекувани, им се наоѓаат вдомувачи или повторно се враќаат на локацијата каде што се пронајдени. Собирање на напуштени животни (особено мали мачиња и кучиња) на разни локации се згрижуваат и се потхрануваат, па се препуштаат на грижа кај нивни нови и сигурни вдомувачи/сопственици.

Нашите волонтери секогаш се присутни на терен и слободно им приоѓаат на животните и им оставаат вода и храна и, ако е потребно, им се вметнува лек во храната зависно од нивната ситуација. Во отсуство на потребните лекови, нашите волонтери овозможуваат брза интервенција и ги контактираат дежурните ветеринари за заедничко првенствено помагање на животното, а потоа се наоѓа привремено сместување.

4.1.13. Истражувачки центар за претприемништво, конкурентност и иновативност за малите и средните претпријатија

Назив на носителот:
ИКЦ „Џакомо Леопарди“ – Струмица

Координатор на проектот:
Стојан Витанов

Вредност на проектот:
166.432 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
giacomoleopardistr@yahoo.com, 034-522-777

Опис на проектот:

Италијанскиот културен центар „Џакомо Леопарди“ преку овој проект успеа да создаде амбиент за зголемување на претприемничката култура и свеста за улогата на претприемништвото во општеството. Притоа, се воспостави обезбедување рамнотежа помеѓу ризикот и наградата што всушност треба да биде во полза

на претприемачите. Сегашните погледи на општеството во однос на претприемништвото во голема мера се негативни. Токму поради ова се изработи своевидна среднорочна програма поткрепена со кампања што барем придонесе кај голем дел од интересентите до спречување на ваквите негативни согледувања, презентирајќи модели или портрети на успешни претприемачи, при што улогата на истражувачкиот центар беше од голема полза со подготвувањето и имплементирањето на програма поткрепена со кампања за подигнување на свеста за претприемништвото, чијашто цел беше менување на сфаќањето на општеството во однос на претприемачите, создавање на повеќе позитивни ставови кон преземање ризик и социјална одговорност во однос на бизнисите, со спроведување на своевидна кампања за интегрално вклучување на деловните заедници (како што се деловните здруженија и коморите) и имплементација на среднорочен план и програма.

Проектни активности:

- Создавање на координирана програма, поткрепена со кампања за да се измени сфаќањето на претприемачите и да се истакне нивниот придонес кон вработувањето, општественото добро, заштитата на средината и на локалниот развој;
- Координирани активности на деловните здруженија, коморите и сл., во однос на претприемништвото, како што се саеми, конференции, дистрибуција на брошури за најдобри практики итн.;
- Промовирање концепти што добиваат поддршка и почит од општеството, како што се: корпоративното управување, општественото претприемништво, корпоративната социјална одговорност, свеста за заштита на средината, здравството и заштита при работата, борбата против неформалната економија итн.;
- Развивање модели/концепти за доживотно учење за претприемништвото;
- За погоренаведеното беа организирани предавања, семинари и обуки.

Резултати:

Истражувачкиот центар за развој на претприемништвото, конкурентноста и иновативноста на малите и средните претпријатија во изминатиот период се базираше на општото сфаќање за улогата на сеопфатната локална заедница во самокреирањето на поволна деловна клима, а во тие рамки и политиката на поддршка и помош на развојот на претприемништвото на малите и средните претпријатија. Особено беше значајна улогата на приватниот сектор и неговите мислења и ставови, што претставува интегриран пристап кон прашањето на развојот на претприемништвото, конкурентноста и иновативноста на малите и средните претпријатија.

4.1.14. Струмички традиционален кувар

Назив на носителот:
Центар за развој и промоција „Промо-Идеја" – Струмица

Координатор на проектот:
Катерина Василева

Вредност на проектот:
56.709 денари

Времетраење:
01.06.2015 – 20.12.2015

Контакт:
Аце Стојанов, acestojanov@yahoo.com, 075-513-222

Цел на проектот:

Главната цел на проектот е промоција и зачувување на традиционалната струмичка кујна и создавање на кулинарски практики во угостителскиот сектор.

Проектни активности:

- Активности за собирање на традиционални рецепти од Струмица и струмичкиот регион (по претходна подготвена форма за собирање рецепти);
- Обработка, систематизација и категоризација на собраните рецепти според видот на храната (салати, супи, предјадење, тестенини, главни јадења, зимници и десерти);
- Лектура на рецептите на македонски јазик;
- Превод на собраните рецепти на англиски јазик;
- Подготовка на традиционални јадења;
- Фотографирање на овие рецепти од страна на професионални фотографи;
- Дизајн на книгата Струмички традиционален кувар на 48 страници;
- Подготовка за печат на книгата;
- Печатење на целиот тираж од 500 примероци.

Резултати:

- Испечатена книга Струмички традиционален кувар во 500 примероци;
- Собрани 40 рецепти од струмички традиционални рецепти и нивно фотографирање.

Одржливост:

Книгата Струмички традиционален кувар ќе биде промовирана пред туристичко-угостителскиот сектор и ќе претставува основа за позначајни активности на општината и здружението во овој сегмент. Имено, овој проект создава можност за подолгорочни активности во делот на промоција на традиционалната храна и заштита на специфичните традиции на регионот. Проектот, исто така, ќе создаде основа во иднина да се спроведуваат обуки за готвачи за подготовка на традиционална храна.

4.1.15. Нови идеи за струмички сувенири

Назив на носителот:
Здружение „Евро-визија“ – Струмица

Координатор на проектот:
Ацо Манински

Вредност на проектот:
83.655 денари

Времетраење:
Седум месеци

Контакт:
Дом на АРМ, Струмица,
evro_vizija@yahoo.com

Појдовни основи на проектот:

Општина Струмица е една од најразвиените, но и најперспективните општини во Македонија, со постојан нагласок дека туризмот засега е голем, но неискористен потенцијал. Оттука, постојана е и потребата за пригоден и оригинален пропаганден материјал во најразлични форми и облици. Во тој контекст, на градот и на регионот му недостига препознатлив сувенир, што автентично би ги одразувал културните, традиционалните, историските и другите актуелни и специфични обележја.

Цели на проектот:

- Откривање и стартно развивање на идејни решенија за можни сувенири на Струмица и регионот;
- Афирмирање на идејата за креативно размислување на темите за креирање на сувенири на Струмица;
- Создавање на јадро на креативци кои заедно би размислувале и би ги развивале идеите за изработка на оригинални сувенири на Струмица;
- Создавање можност за изработка на најразлични видови сувенири од страна на заинтересирани занаетчии и стопанственици и остварување на материјална добивка.

Проектни активности:

- Промоција на проектот и проектната идеја;
- Анкета и анализа на моменталната понуда на производи што се користат како сувенири;
- Анимирање на заинтересираните креативни и продуктивни учесници за реализација на проектот;
- Пет креативни работилници за фазна изработка на идејни решенија – од сондирање на потреби и идеи до нивна разработка и крајна изработка на прототипи; и
- Претставување и промоција на резултатите.

Резултати од проектот:

- Изработени 15 идејни решенија и прототипи за изработка на препознатлив сувенир на Струмица и на регионот.

4.1.16. Иницијатива за заживување на соколарството во Струмица и доближување на децата со птиците-грабливки

Назив на носителот:
Здружението за заштита на птиците-грабливки и природните реткости „Балд Еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус" од Струмица

Координатор на проектот:
Доне Скака

Вредност на проектот:
101.000 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
bald.eagle43@yahoo.com, 075-214-009

Опис на проектот:

Здружението за заштита на птиците-грабливки и природните реткости „Балд Еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус" од Струмица во 2015 година го реализираше досега најзначајниот проект финансиран од Општина Струмица преку Одделението за локален економски развој при Општина Струмица, конкурирајќи на Јавниот повик од G1 програмата за 2015 година со наслов на проектот Иницијатива за заживување на соколарството во Струмица и доближување на децата со птиците-грабливки.

Покрај изградбата на центарот за рехабилитација „Св. Трифун" (за повредени птици-грабливки) и соколарскиот центар за дресура на птици-грабливки во Струмица, една од поважните проектни активности во 2015 година за здружението „Балд Еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус" беше презентација на градскиот плоштад „Гоце Делчев" во Струмица за заштита на птиците-грабливки, каде што на брендиран штанд и рекламен банер работеа осум члена од здружението обележани со брендирани маици со логото на здружението, при што беа поделени брошури за едукација на граѓаните за заштита на птиците-грабливки, што тоа значи и кои се птиците-грабливки, колку се полезни тие за природата и човештвото, постапка со повредена птица-грабливка, значењето на гнездото на птицата-грабливка и законската регулатива за нивна заштита.

Покрај успешно изведената презентација, здружението „Балд Еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус" од Струмица изврши едукација на најмладите граѓани од основните училишта во Струмица, каде што им се презентираше со жив сокол, при што им беше дозволено и допир со соколот, со цел доближување на децата со птиците-грабливки и ги поучуваше децата за вредноста и полезноста на птиците-грабливки со цел рушење на предрасудите кај децата уште од најмала возраст.

4.1.17. Јо-Јо Аудиција

Назив на носителот:
Здружение за промоција и заштита на правата на децата „Јо-Јо кидс“

Координатор на проектот:
Мери Јанчева

Вредност на проектот:
60.000 денари

Времетраење:
Седум месеци

Контакт:
zdruzeniejojo@gmail.com, 075/432-187

Основна цел:

- Аудиција за деца со талент за пеење

Бенефиции од проектот:

- Социјализација на децата;
- Забава и дружење;
- Стекнување самодоверба кај дечињата;
- Едукација на децата.

Мисија:

- Општината и граѓаните да ги согледаат подобро придобивките од ваков проект;
- Децата се нашата иднина – во какви личности ќе ги оформиме од нас зависи;
- Како да придонесуваат за општеството во иднина се учат уште од најмали.

Активности:

- Екипирање – музичари и професори по музичко;
- Реализација – во основни училишта, деца од 5 до 12 години.

4.1.18. Руралниот туризам за одржлив економски развој

Назив на носителот:
Здружение на производители на градинарски и цвеќарски видови „Хорти-еко“ – с. Добрејци, Струмица

Координатор на проектот:
Томе Тимов

Вредност на проектот:
191.050 денари

Времетраење:
6 месеци

Контакт:
tometimov@yahoo.com, 072-565-632

Цел на проектот:

Подобрување на условите за зголемување бројот на туристи и промоција на струмичкиот регион како туристичка дестинација.

Проектни активности:

- Изработка на анкетни прашалници;
- Директни посети на терен за спроведување на анкетата со анкетарите;
- Спроведување анкети на терен;
- Обработка на анкетните прашалници;
- Остварување на повеќе телефонски разговори во врска со локацијата на спроведување на обуките;
- Спроведување на две обуки;
- Наоѓање на поволен изведувач на дизајнирање на туристичка карта;
- Изработка на туристичка карта;
- Промоција на туристичката карта во Македонија и Бугарија;
- Наоѓање изведувачи за етно-песна;
- Изведена етно-песна;
- Наоѓање локација за реализирање на завршна конференција;
- Промоција на песна и карта;
- Завршна конференција;
- Промоција на целиот проект на радио, телевизија, отворени студија.

Резултати:

- Идентификувани и утврдени туристичките атракции во Општина Струмица;
- Откриени најмалку пет нови туристички атракции од понудата за спроведување рурален туризам во Општина Струмица;
- Изработена, испечатена и дистрибуирана туристичка џебна мапа за руралниот туризам во општината Струмица;
- Музички бренд за струмичкиот регион за рурален туризам.

4.1.19. Интернет-саем

Назив на носителот:
Здружение за економски развој „Економи-Балкан“

Координатор на проектот:
Сашко Весев

Вредност на проектот:
78.480 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
economybalcan@yahoo.com

Опис на проектот:

Понуда за бизнис-презентација за интернет-маркетинг (интернет-саем), презентација на производи во држави во Европа и Балканот.

Здружението нуди интернет-презентација, каде што операторите ќе ги пласираат понудите во Македонија и пошироко, во зависност од желбите и потребите на клиентот. Понудата содржи неколку пакети:

- Книга Бизнис-адресар (кратка информација за правни субјекти и текст – бесплатно);
- Книга Бизнис-адресар (информативно прозорче со димензии 45 x 80 со текст и фотографија);
- Книга Бизнис-адресар (информативно прозорче со димензии 45 x 160 со текст и фотографија);
- Книга Бизнис-адресар (информативно прозорче со димензии 90 x 160 со текст и фотографија);
- Книга Бизнис-адресар (информативно прозорче од А4 формат со текст и фотографија).

4.2. Грантирани проекти од Програма V2

4.2.1. Сино срце за подобар живот на дијабетичарите

Назив на носителот:
Здружение „Сино срце ДМ“ – Струмица

Координатор на проектот:
Енес Исмаилов

Вредност на проектот:
36.000 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
enes@strumicacity.com,
www.sinosrce.com,
075-874-789

Опис на проектот:

Лицата со дијабетес мелитус полесно ќе можат да дојдат до информации за правилна исхрана и полесна контрола на гликемиите, како и животот со оваа хронична болест, ќе се запознаат со страшните последици од лошата контрола на болеста, ќе се запознаат со правата на дијабетичарите, ќе се подигне јавната свест дека ова не е некоја болест со која треба да се „обележуваат“ граѓаните, а особено најмладите, кои на почетокот се најисплашени. На сите им се овозможува пристап до совети, како и можност за поставување прашања поврзани со дијабетесот анонимно, доколку не сакаат да бидат евидентирани преку кориснички интерфејс на интернет-страницата на „Сино Срце ДМ“ (www.sinosrce.com). На официјалната интернет-страница на здружението има објави со совети за правилен живот со дијабетес. При користење на добрата и информациите од ова здружение се зголемува бројот на членови на „Сино Срце ДМ“.

4.2.2. Заедно да ја пренесеме пораката на лицата со интелектуална попреченост

Назив на носителот:
Центар за поддршка на лица со интелектуална попреченост „Порака“ – Струмица

Координатор на проектот:
Соња Сачевска

Вредност на проектот:
108.000 денари

Времетраење:
Пет месеци

Контакт:
sonja_poraka@yahoo.com, 071-311-804

Цел на проектот:

Главна цел на проектот: Интеграција и социјализација на лицата со интелектуална попреченост во пошироката општествена средина, согласно индивидуалните можности и способности на овие лица, а особено преку нивно поврзување со млади

кои немаат пречки во менталниот развој. Преку проектните активности, членовите на ЦПЛИП ПОРАКА – Струмица, заедно со ученици од општински основни и средни училишта, како и млади – членови на младински организации, остваруваа заеднички активности и се работеше на приближување на овие лица до секојдневните социјални, забавни и културни активности на младите, како и запознавање со образовните институции менторирање од страна на младите.

Проектни активности:

1. Десет креативни (едукативни) работилници заедно со ученици и млади лица – членови на младински организации, од кои:
   - две работилници заедно со членови на Здружението за млади АДОЛУС – СР Струмица и Младински совет Струмица – во просториите на Социјалниот клуб на ЦПЛИП ПОРАКА – Струмица;
   - една работилница со ученици од ООУ „Никола Вапцаров" – Струмица, деца-членови на Парохијата „Свети Иван Крстител" од Струмица и лица од Дневниот центар за лица со посебни потреби од Гевгелија – во просториите на Социјалниот клуб и една работилница во просториите на црквата;
   - една работилница со младинците од Младинскиот клуб на Општинската организација на Црвениот крст – Струмица, во просториите на Социјалниот клуб и една работилница во просториите на Црвениот крст – Струмица;
   - една работилница со ученици од ООУ „Видое Подгорец" – Струмица во просториите на училиштето и една работилница во просториите на Социјалниот клуб;
   - една работилница со ученици од ООУ „Никола Вапцаров" – Струмица, во просториите на училиштето; и
   - една работилница со ученици од здравствената струка во СОУ „Димитар Влахов" – Струмица, во просториите на училиштето во кабинет на здравствената струка.
2. Испитување на законските можности за остварување на човековите права на лицата со интелектуална попреченост и препораки за нивно унапредување:
   - подготвен е електронски прирачник за правата на лицата со попреченост.
3. Едукативни средби и работилници со родители, ученици и млади за запознавање со правата на лицата со попреченост и можноста да го користат електронскиот прирачник за подобро запознавање со правата и потребите на овие лица.
4. Хуманитарна изложба по повод одбележување на трети декември – Меѓународниот ден на лицата со попреченост.

Резултати:

- Онлајн-прирачник за законските можности за остварување на човековите права на лицата со интелектуална попреченост и препораки за нивно унапредување и јасна претстава за нив кај родителите, младите и пошироката јавност;
- Родителите на децата и младинците со интелектуална попреченост се запознаени со основните права на нивните деца и механизмите за нивно остварување;
- Формиран е ефективен Социјален младински клуб за децата и младинците со интелектуална попреченост (членови на ЦПЛИП ПОРАКА – Струмица) и младите од општината Струмица (ученици, млади

членови на НВО) за заедничко дружење, стекнување на нови вештини, знаења и изработка на ракотворби;

- Децата и младинците со интелектуална попреченост се запознаени со основните функции на образовните установи;
- Децата и младинците со интелектуална попреченост имаат стекнато некои од секојдневните социјални, забавни и културни активности на младите средношколци и е подигнато нивото на приближување до младинците со интелектуална попреченост;
- Унапреден е развојот во можностите кај децата и младинците со интелектуална попреченост за своја понатамошна афирмација на позитивните страни на личноста, како и зголемен е степенот на самостојност, дисциплина, истрајност, упорност и свест за вреднување на своите реални способности;
- Стекнати се нови вештини и знаења (давање на прва помош, распознавање на медицинските институции што нудат медицинска помош, запознаени со практичната настава во медицинското средно општинско училиште, други образовни и социјални навики на децата и младите во училиштата);
- Родителите на децата и младинците со интелектуална попреченост се запознаени со основните права на нивните деца и механизмите за нивно остварување.

4.2.3. Влијанието на безбедносната култура кај младите во локалната заедница

Назив на носителот:
Здружение „Лумен Струмица“

Координатор на проектот:
Васе Русоманов

Вредност на проектот:
93.820 денари

Времетраење:
Пет месеци

Контакт:
lumen.strumica@gmail.com, 078/727-828

Опис на проектот:

Проектот Влијанието на безбедносната култура кај младите во локалната заедница беше почнат со главна идеја да се направи истражување на темата, каде што ќе може да се дојде до одредени заклучоци и одговори, наоди што се однесуваат на безбедносната култура.

Проектни активности:

- Изработка на анкетни прашалници;
- Промовирање на проектот преку интернет-страница, промотивен материјал и гостување во телевизиски емисии, прилози на портали и сл., промоција низ образовни институции и организирање работилници за млади;
- Спроведување на анкетата на терен за да можат да бидат испитани и граѓани кои немаат достап или не умеат да работат на компјутер;

- По завршувањето на анкетата се разгледуваа резултатите и се изготви истражувачки извештај од податоците здобиени од испитувањето;
- Публикација: Концепт за безбедносна култура, истражувачки извештај и поимник за безбедносна култура; дистрибуирана низ локалните институции;
- Изработка на летоци и постери;
- Трибина Влијанието на безбедносната култура кај младите;
- Завршна конференција;
- Изработка на интернет-страница, што содржи материјали и текстови за темата.

Резултати:

Како еден од начините за намалување и превенирање на таквите услови и фактори што придонесуваат за појава на различни закани и ризици е подигнувањето на свеста кај граѓаните за нивната безбедност и воспоставување на повисок степен на безбедносна култура. Се увиде дека голем дел од граѓаните својата безбедност ја поврзуваат со економската безбедност што само по себе не е изненадувачки факт, но со преовладувањето на тоа поле се игнорираат другите фактори на загрозување на безбедноста, односно со подобрувањето на економската ситуација на одредена индивидуа не само што може да не се промени неговата безбедносна, односно со подобрувањето на економската ситуација на одредена индивидуа не само што може да не се промени неговата безбедносна ситуација туку и таа може да се наруши. Што се однесува до интернет-страницата во периодот на проектот имаше над 4.000 прегледи, електронската верзија на поимникот беше преземена над 1.000 пати. Со спроведувањето на овој проект се дефинира патеката за идно дејствување за безбедносната култура за нашите граѓани, односно се покажаа слабостите и каде треба да се дејствува во идниот период.

4.2.4. Преку разговор до толеранција и еднакви можности кај младите во средните училишта

Назив на носителот:
Организација на жени од Струмица

Координатор на проектот:
Ленче Христова

Вредност на проектот:
245.400 денари

Времетраење:
Шест месеци (јули-декември)

Контакт:
Ул. „Димитар Влахов“, бр. 39, Струмица, 034-611-633, ozstrumica@yahoo.com

Цел на проектот:

Проектот се стреми да придонесе кон намалување на родовата дискриминација и

подобрување на еднаквоста и толеранцијата меѓу учениците во средните училишта во Општина Струмица.

Посебни цели:

- Да се подобри информирањето на професорите и учениците за можностите и начините за еднакво вклучување на девојчињата и момчињата во училишните активности;
- Поттикнување толеранција и мирно разрешување на конфликтите во училиштата по основ на род и пол.

Проектни активности:

- Анкетирање на учениците заради утврдување на постојните ставови;
- Едукативни предавања и работилници;
- Креативни работилници;
- Работилници за мирно разрешување конфликти.

Резултати:

- Едуцирани професори и ученици за принципот на еднакви можности;
- Зголемено ниво на концептот на родовото планирање и реализирање на училишните активности;
- Зголемено учество на девојчињата во задачите и активностите во училиштата;
- Едуцирани ученици за мирно разрешување на конфликтни ситуации;
- Подобрена толеранција меѓу младите во училиштата;
- Идентификувани ставови и размислувања кај учениците за еднаквите можности на момчињата и девојчињата.

Одржливост:

Стекнатите вештини од предавањата и работилниците овозможуваат примена на принципот на еднаквите можности на девојчињата и момчињата во училиштата и по завршувањето на проектот.

4.2.5. Едукативни и социјални активности на деца со пречки во развојот од турската националност

Назив на носителот:
Здружение за едукација и развој на лица со пречки во развојот „Еднаквост“ – Струмица

Координатор на проектот:
Николина Георгиева

Вредност на проектот:
110.520 денари

Времетраење:
Шест месеци

Контакт:
ednakvosti@yahoo.com, 078-443-006

Опис на проектот:

Како дел од проектот беа направени вежби за развивање на когнитивните способности преку игра, беа спроведени вежби за развивање на фина моторика преку цртање, работа со пластелин и сечење и лепење со колаж. Целта на овие теми беше да се развијат когнитивните способности и визуелно моторните способности, развивање на груба моторика и работни навики, сè со цел за што посамостојно живеење во нивната средина.

Проектни активности:

- Подготовка, печатење и дистрибуција на летоци;
- Воспитно-образовни работилници со децата со посебни потреби од турска националност;
- Информирање на родителите со соодветните методи за работа со нивните деца и можностите за вклучување во соодветните установи за нивните деца.

Резултати:

- Изработка и дистрибуција на летоци;
- Едукација и советување родители на децата со посебни потреби од турска националност во Општина Струмица за соодветните методи и можностите за вклучување во соодветни установи за нивните деца;
- Развивање на свеста за социјално прифатливо приспособување и однесување во потесната и пошироката околина, како и развивање на работните навики и манипулативни вештини кај десет деца со пречки во развојот од турска националност.

5.

Завршна конференција за здруженијата грантирани од Општина Струмица

На 23 декември 2015 година Центарот на заедницата на општина Струмица во соработка со Општина Струмица организираше Завршна конференција за граѓанските здруженија од Општина Струмица, што беа грантирани од општинскиот повик за прибирање проекти од областа на „ЛЕР, култура, образование, здравствена заштита, заштита и унапредувањето на животната средина, млади и младински политики“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од Програмата G1 и Поддршка на ЛЕР – трансфер до НВО и Јавниот повик за „Социјална заштита“ од здруженија и фондации од Општина Струмица за 2015 година, од програмата В, Програма за Социјална заштита – трансфер до НВО од Буџетот на Општина Струмица за 2015 година.

На средбата беа презентирани проектите што се работеа изминатите шест месеци, а нив ги презентира граѓанските здруженија од Општина Струмица што добија финансиски средства од Општина Струмица. Средбата се одржа по следниов дневен ред:

ЗАВРШНА КОНФЕРЕНЦИЈА ЗА ЗДРУЖЕНИЈАТА ГРАНТИРАНИ ОД ОПШТИНА СТРУМИЦА

23.12.2015 (СРЕДА), 11 ЧАСОТ

ЦЕНТАР НА ЗАЕДНИЦАТА НА ОПШТИНА СТРУМИЦА, ДОМ НА АРМ

АГЕНДА

11.00 – 11.15
Добре дојде – координатори на ЦЗ Струмица

11.15 – 12.00
Презентација на проекти:
- Еколошко друштво „Планетум“,
- Здружение за култура и развој „Култтранзен“,
- Сојуз на борците од НОВМ,
- Здружение на земј. произв. „Агрострумешница“,
- Здружение на земј. произв. „Агробаница“,
- Италијански регионален културен центар „Џакомо Леопарди“,
- Здружение на граѓани „Балд еагле – Халиаеетус Леуцоцепхалус“,
- Здружение на произв. на градинар. и цвеќарски видови „Хортиеко“.

12.00 – 12.15
Кафе-пауза

12.15 – 13.00
Презентација на проекти:
- Здружение за економски развој „Економи – Балкан“,
- Центар за поддршка на лица со интел. попреченост „Порака“,
- Здружение „Лумен“,
- Здруж. за едук. и разв. на лица со пречки во разв. „Еднаквост“,
- Сојуз-синдикат на земјоделски производители,
- Здружение на тутунопроизводители „Костуране“,
- Габарско здружение „Региус“,
- Здружение „ДМ Ленгуиџес“.

13.00 – 13.15
Пауза

13.15 – 14.00
Презентација на проекти:

- ЗЗППД „Јо-јо Кидс“,
- Здружение на фармери „Фармер“,
- Центар за развој и промоција „Промо идеја“,
- Здружение „Евровизија“,
- Здружение „Новус“,
- Друштво за заштита на животни „Фауна“.

Средбата беше еднакво корисна за сите здруженија, поради можноста да се запознаат со сите проектни активности што беа спроведени за изминатите шест месеци, а и можност за дружење и меѓусебно запознавање. Исто така, некои од здруженијата имаа можност првпат да воспостават соработка со координаторите од Центарот на заедницата на општина Струмица, што, се разбира, би им била од корист за понатамошни заеднички активности.

PROJECTS AWARDED GRANTS

BY THE MUNICIPALITY OF STRUMICA

IN 2015

SEPTEMBER, 2016

Publisher:
Municipality of Strumica

For the publisher:
Zoran Zaev, Mayor

Proof reading and translation in to English:
Abacus

Design and Layout:
Brigada Design

Print:
?

Circulation:
500

Free/noncommercial circulation

CIP - Каталогизација во публикација
Национална и универзитетска библиотека „Св. Климент Охридски", Скопје

355.02:336.563.1(497.742)"2015"

ГАРАНТИРАНИ проекти од Општина Струмица за 2015 година. - Струмица
: Општина Струмица, 2016. - 120 стр. : илустр. ; 21 см
Текст на мак. и англ. јазик. - Содржи и: Projects awarded grants by the
Municipality of Strumica in 2015

ISBN 978-9989-2589-7-8

а) Општина Струмица - Грантови - Реализирани проекти - 2015
COBISS.MK-ID 101646858

FOUNDATION ФОНДАЦИЈА
OPEN ОТВОРЕНО
SOCIETY ОПШТЕСТВО
MACEDONIA МАКЕДОНИЈА

This publication has been produced with the financial support of the Foundation Open Society - Macedonia. The contents of this publication are the sole responsibility of the publisher and can in no way be taken to reflect the views of the Foundation Open Society - Macedonia.

Introduction 79

1. **Open call for project proposals in the fields of LED (G1) and Social Protection (V2)** 81

2. **Info-day for representatives of associations and foundations** 84

3. **Selection results of the municipality's 2015 open call for project proposals** 87

3.1. Budget Program G1 87

3.2. Budget Program V2 88

4. **Brief description of projects awarded project grants by the Municipality of Strumica in 2015** 89

4.1 Projects funded under the budget program G1 89

4.1.1. Using Art to Fight Cancer 89

4.1.2. Monograph for the Union of NLW Fighters 1941-1945 and Citizens Continuing Their Legacy – Municipal Board in Strumica 90

4.1.3. Know the EU – Act European! 92

4.1.4. Construction of Patio Houses along River Cresevac 94

4.1.5. Civil Green Action in Strumica 95

4.1.6. Joint Effort - Profitable Investment 96

4.1.7. Road to Establishment of Modern Cooperatives 97

4.1.8. Changes to Agricultural Policies 98

4.1.9. Education on Proper Disposal of Used Pesticide Packaging in Agriculture 99

4.1.10. Presentation of Western European Civilization 99

4.1.11. Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce 101

4.1.12. Initiative for Animal Protection – Strayed, Wildlife and Pet Animals 102

4.1.13. Research Centre on SME Entrepreneurship, Competition and Innovative Practices 102

4.1.14. Strumica Traditional Cookbook 104

4.1.15. New Ideas for Strumica Souvenirs 105
4.1.16. Initiative to Revive Falconry in Strumica and Familiarize Children with Birds of Prey 106
4.1.17. Yo-Yo Audition 107
4.1.18. Rural Tourism for Sustainable Economic Development 107
4.1.19. Online Fair 109
4.2. Projects funded under the budget program V2 110
4.2.1. Blue Heart for Better Diabetics' Life 110
4.2.2. Let's Communicate Together the Message of People with Intellectual Disabilities 110
4.2.3. Effects of Security Culture among Local Community Youth 112
4.2.4. Through Conversation to Tolerance and Equal Opportunities of HighSchool Youth 113
4.2.5. Educational and Social Activities for Disabled Children of Turkish Nationality 115
5. A Closing conference for all associations awarded project grants by the Municipality of Strumica 116

Introduction

The Community Centre of Municipality of Strumica, established in 2014 and operating under the project "Model of Citizen-Centric Municipality" implemented by the Foundation Open Society – Macedonia and Municipality of Strumica, as part of its 2016 annual plan anticipated development of brochure covering activities of the civil society sector in the period June – December 2015 in relation to projects and project activities financed by the Municipality of Strumica under its 2015 open call for project proposals in the fields of Local Economic Development (LED) and Social Protection.

Development of this brochure in two languages (Macedonian and English) is closely related to strategic documents adopted by the Municipality of Strumica, those being: 2015-2020 Strategy for Cooperation with the Civil Society; priority: budget management: 1.3 increasing extra-budgetary (external) funds to support the civil society; measure 1.3: intensifying cooperation with foreign donors and funds, in partnership with the civil society.

This brochure accommodates description of the open call for project proposals in the fields of LED (G1) and Social Protection (V2), detailed information of project applicants, including annexes and templates for submission of project proposals under two budget programs, i.e. LED (G1) and Social Protection (V2); reports from events organized in the Community Centre of the Municipality of Strumica; decisions on selection of citizens' associations to be awarded grants; and description of implemented project activities.

In cooperation with the Municipality of Strumica, this Community Centre organized two events with a view to support the municipal administration in implementing said open call, in particular aimed to disseminate information to citizens' associations concerning application details and criteria, establishment of grant-awarding committees and overall technical support and consultations throughout the process of project application development, as well as broader promotion of results attained with project implementation, notably by organization of joint meeting, i.e. a closing conference for all associations awarded project grants by the Municipality of Strumica in 2015.

Promotion of good practices, provision of consultations and technical assistance to citizens' associations and organization of joint meetings, lead to capacity-building for civil society organizations from Strumica and ensure the feeling of mutual presence and acquaintance with activities and actions taken by individual associations. Furthermore, this leads to further association between them, networking and creation of strong and unified organizations, which are driving force of the civil society.

In addition, development of this type of brochures may continue in the future as good practice for presentation of projects funded and awarded by the Municipality of Strumica on the grounds of their creativity and innovations, as well as for the purpose of creating good examples in individual areas of operation for associations, which can serve as a pool of ideas inspiring others to apply for other open calls announced by domestic and foreign donors.

This bilingual brochure is developed with financial support from the Foundation Open Society – Macedonia.

Community Centre of the
Municipality of Strumica

1.

Open call for project proposals in the fields of LED (G1) and Social Protection (V2)

Pursuant to Article 39 from the Statute of the Municipality of Strumica (*"Official Bulletin of the Municipality of Strumica"* no. 5/06) and Article 49 of the Law on Associations and Foundations, on 1st April 2015 the Mayor of Strumica announced the **open call for project proposals** in the fields of "local economic development, culture, education, health protection, environmental protection and promotion, youth and youth policies" intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica under the budget program G1: LED Support – Transfer of Funds to NGOs, and the **open call for project proposals** in the field of "social protection" intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica under the budget program V2: Social Protection – Transfer of Funds to NGOs.

According to the relevant open calls, entities eligible to submit project proposals include associations and foundations based in the Municipality of Strumica, as the host municipality where project activities will be implemented.

General eligibility criteria for associations and foundations applying to the open call for project proposals were defined as follows:

- Grant beneficiaries must be registered in compliance with the Law on Associations and Foundations;
- Grant beneficiaries must operate on the territory of the Municipality of Strumica;
- Implementation of their programs and activities must be in line with the Constitution and laws of the Republic of Macedonia.

Specific eligibility criteria for associations and foundations applying to the open call for project proposals were defined as follows:

- Project proposals must correspond to strategic and developmental documents of the Municipality of Strumica;
- Project proposals must be of significant importance in terms of improving local communities' quality of living in the respective fields;
- Applicants must demonstrate own funding or co-funding from other sources, in the amount of at least 10 % of the project's total budget;
- Funds awarded from the municipal budget must be used solely for the purpose they are intended and in the manner indicated in respective project proposals.

The timeline for implementation of project activities was set for the period 1.6.2015 - 15.12.2015, with possible extension due to justified reasons, granted upon applicant's written request to the municipality.

Potential applicants were required to submit the following documents in closed envelopes, with special designation G1 or V2, depending on the budget program they wished to apply:

- Application template, including the budget form (which can be downloaded from the official website of the Municipality of Strumica: www.strumica.gov.mk), filled-in with printed letters in the Cyrillic alphabet, signed by the person representing the association, including stamp and seal of the association or the foundation;

- Required documents in attachment:

  - A copy of the decision for enlistment in the Register of Associations and Foundations and a copy of legal entity's current status from the Central Register of the Republic of Macedonia;

  - Organization profile, including the reference list of projects implemented to date ,and partnerships with other associations, foundations or organizations;

  - Annual programme of activities for 2015;

  - Report on funds awarded by the Municipality of Strumica in the previous fiscal year and the manner in which they have been spent;

  - Electronic version of the project proposal – CD.

The deadline for submission of project applications was set at 15 (fifteen) days from the day when the open call is announced in local media and on the municipality's website. Applications and complete documents enclosed should be submitted by mail or in person to the municipality's archive, i.e. Sector on LED, Environment Protection, International Cooperation and European Funds, addressed to:

Municipality of Strumica – Sector on LED
Str Blagoj Jankov Muceto bb, Army House
2400 Strumica

According to the previously determined methodology, evaluation of project applications was performed by a three-member committee appointed by the Mayor of Strumica.

Monitoring project activities implementation on the part of grant beneficiaries was performed by a three-member committee appointed by the Mayor of Strumica.

Contact person appointed for this open call is Toni Milusev, Head of the Sector on LED at the Municipality of Strumica, tel: 076 483 158 and e-mail: toni.milusev@strumica.gov.mk.

Attached to this brochure, we provide annexes and templates required for submitting applications to one of the two budget programs – LED (G1) or Social Protection (V2).*

* The annexes and templates required for submitting applications to one of the two budget programs can be found in the Macedonian version of the brochure:
Annex 1: Rules governing procedure for grant awarding to associations and foundations under budget programme G1: Support for LED – Transfers to NGOs, p. 9
Annex 2: Rules governing procedure for grant awarding to associations and foundations under budget programme V2: Social Protection – Transfers to NGOs, p. 12
Annex 3: Final Report (G1 and V2), p. 15
Annex 4: Payment Order Template, p. 17
Annex 5: Application Template – Budget Program G1, p. 18
Annex 6: Application Template - Budget Program V2, p. 27

2.

Info-day for representatives of associations and foundations

In the period when the open call for project proposals was in effect, on 7th April 2015 the Community Centre of the Municipality of Strumica - in cooperation with the Municipality of Strumica - organized an information meeting with representatives of associations and foundations operating on the territory of the Municipality of Strumica, concerning the open call for project proposals announced in the field of social protection intended for associations and foundations from the Municipality of Strumica (budget program V2: Social Protection – Transfers to NGOs), as well as the open call for project proposals in the field of local economic development, culture, education, health protection, environmental protection and promotion, youth and youth policies intended for associations and foundations from the Municipality of Strumica (budget program G1: Support for LED – Transfers to NGOs).

The first part of the meeting included a presentation of Rules governing implementation of grants for associations and foundations, while the second part concerned the appointment of members and deputy members to the Committee on Evaluation and Assessment of Project Applications and the Committee on Monitoring Implementation of Project Activities pursuant to the previously defined methodology.

This informational meeting was attended by a total of 22 representatives from associations and foundations, those being:

1. **Katerina Dinkova** from Youth Association "ADOLUS – SR" - Strumica
2. **Ljube Lazarevski** from Association of Persons with Physical Disability "Mobilnost" - Strumica
3. **Violeta Golubova** from Association of Deaf and Hard of Hearing - Strumica
4. **Natasa Doneva** from Environmental Society "Planetum" - Strumica
5. **Lence Janakieva** Cicimova from Environmental Society "Planetum" - Strumica
6. **Gjorgi Bonev** from Union of NLW Fighters – Strumica
7. **Mite Curlinov** from Association of Tobacco Producers "Kosturani" – Strumica
8. **Tome Timov** from Association of Garden Plants and Flowers "HortiEco" – Strumica
9. **Vase Rusomanov** from Research Centre for Security, Defense and Peace
10. **Sasko Vesev** from Association for Economic Development "Economy Balkan" – Strumica

11. **Vase Mitusev** from Association "Kukla-gradinar" – Strumica

12. **Jasmina Mazgalieva** from Association "Kult-Tranzen" – Strumica

13. **Lence Hristova** from Women's Organization – Strumica

14. **Stojan Vitanov** from Italian Culture Centre "Giacomo Leopardi" – Strumica

15. **Stojan Donev** from Association "Dystrophy" – Strumica

16. **Sofija Makenadzieva** from Folk Ensemble "Trimeri" – Strumica

17. **Gjorgi Tasev** from Association "Novus" – Strumica

18. **Gjorgi Hadzi-Kotarov** from Association of Organic Food Producers "Organo-Logistic" - Strumica

19. **Sonja Sacevska** from Centre for Support of People with Intellectual Disability "Poraka" – Strumica

20. **Katerina Babulova** from Women´s Organization – Strumica

21. **Ace Stojanov** from Association "Promo idea" – Strumica

22. **Dragica Veseva** from Association for Economic Development "Economy Balkan" - Strumica

The meeting was opened by Tankica Taukova, coordinator at the Community Centre of the Municipality of Strumica, who welcomed participants, i.e. the representatives from associations and foundations, and delivered the first part of the meeting by presenting the rules governing the implementation of grants intended for associations and foundations. First, participants were acquainted with their right to apply, including general and special criteria that need to be fulfilled in order to participate in this call for project proposals, as well as the anticipated period for implementation of project activities. Later, she presented documents required for project application, including documents in support that should be submitted by associations and foundations.

Goran Sacevski, coordinator at the Community Centre of Municipality of Strumica, presented the Rules governing the implementation of grants awarded to associations and foundations under budget program G1: Support for LED – Transfers to NGOs and under budget program V2: Social Protection – Transfers to NGOs. He explained the manner in which funds awarded as grants should be used, the manner in which funds should be spent and grant beneficiaries' obligation to submit final reports (narrative and financial) to the municipality after completion of their respective projects, in compliance with the pre-defined template, not later than 15.1.2016, concerning grant funds spent. In this regard, he presented the templates related to project reports and payment orders, followed by presentation of the project application template, including guidelines for filling-in the same.

After these presentations, the floor was opened for discussion. Participants at this meeting shared their remarks and suggestions related to the eligibility criteria for associations and foundation to participate in this open call. Proposals were made for a detailed description of general and specific criteria, with a view to enable associations and foundations to prepare better project applications.

Info-day for representatives of associations and foundations

After the discussion, members and deputy members of both committees (evaluation of project applications and monitoring of project implementation) were appointed from the line of representatives from associations and foundations. Meeting participants first nominated three candidates for each of the two committees, followed by secret voting (names of the three candidates for respective committees were written on a piece of paper), when attending participants had to select one candidate per committees. Candidates for individual committees with the highest number of votes were elected members, while candidates coming second on the respective lists were appointed deputy members. According to the methodology, a member and deputy member appointed to the Committee on Evaluation and Assessment of Project Applications were Lence Hristova (Women's Organization - Strumica) and Tome Timov (Association of Garden Plants and Flowers "HortiEco" - village Dobrejci), respectively. A member and deputy member appointed to the Commission on Monitoring Implementation of Grant Awarded Project Activities were Georgi Tasev (Association "Novus" - Strumica) and Lence Janakieva Cicimova (Environmental Society "Planetum" – Strumica), respectively.

Project coordinators at the Community Centre of Municipality of Strumica were also appointed to the Committee on Monitoring Implementation of Grant Awarded Project Activities as follows: Mimi Nikolik as a member and Tankica Taukova as deputy member.

3.

Selection results of the municipality's 2015 open call for project proposals

3.1. Budget Programme G1

Pursuant to Article 50 of the Law on Local Self-Government (*"Official Gazette of the Republic of Macedonia"* no. 5/02), Article 39 from the Statute of the Municipality of Strumica – consolidated text (*"Official Bulletin of the Municipality of Strumica"* no. 5/06) and the Minutes from the Commission on Implementation of the Open Call for Projects Proposals in the field of local economic development, culture, education, environmental protection and promotion, youth and youth policies intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica no. 23-72/10 from 20.4.2015, following the announcement of the open call no. 23-72/1 from 1.4.2015, the Mayor adopted the decision on allocation of funds under 2015 municipal budget program G1.* Article 1 of this decision stipulated that, following the announced open call for project proposals in the field of local economic development, social protection, culture, education, environmental protection and promotion, youth and youth policy intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica no. 23-72/1 from 1.4.2015, and based on the Minutes prepared by the Commission for Implementation of the Open Call for Project Proposals no. 23-72/10 from 20.4.2015, 2015 municipal budget funds under the respective budget program are allocated as follows:

1.	Association for Culture and Development "Kult-tranzen" – Strumica	105,090.00 MKD
2.	Union of NLW Fighters – Strumica	35,000.00 MKD
3.	Association "Novus" – Strumica	179,000.00 MKD
4.	Association of Tobacco Producers "Kosturane" – village Kosturino, Strumica	99,234.00 MKD
5.	Environmental Society "Planetum" – Strumica	262,200.00 MKD
6.	Association of Mushroom Pickers "Regius" – Strumica	111,650.00 MKD
7.	The Union of Agricultural Produce Farmers – Strumica	65,000.00 MKD
8.	Association of Agricultural Produce Farmers "Agrostrumesnica" - village Dabilje, Strumica	61,100.00 MKD
9.	Association of Agricultural Produce Farmers "Agrobanica" - village Banica, Strumica	58,565.00 MKD
10.	Association "DM Languages" - village Kuklis, Strumica	78,780.00 MKD
11.	Association of Farmers "Farmer" – Strumica	42,570.00 MKD
12.	Citizens' Association for Animal Protection "Fauna" - Strumica	70,592.00 MKD
13.	Italian Regional Culture Centre "Giacomo Leopardi" – Strumica	166,432.00 MKD
14.	Association Centre for Development and Promotion "Promo Idea" – Strumica	56,710.00 MKD
15.	Association "Evrovizija" – Strumica	83,633.00 MKD
16.	Citizens' Association "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus" – Strumica	101,035.00 MKD
17.	Association for Promotion and Protection of Children's Rights "Yo-Yo Kids" – Strumica	62,400.00 MKD
18.	Association of Garden Plants and Flowers "HortiEco" - village Dobrejci, Strumica	191,050.00 MKD
19.	Association for Economic Development "Economy Balkan" – Strumica	78,480 MKD
Total municipal budget funds awarded as grants to associations and foundations		**1,908,544.00 MKD**

According to Article 2 of this decision, allocation of municipal budget funds was based on the points and ranking position of project applications as indicated in the Minutes no. 23-72/10 from 10.4.2015 developed by the Commission for Implementation of the Open Call for Project Proposals no. 23-72/9 from 14.4.2015.

* The decision on allocation of funds under 2015 municipal budget program G1, **Annex 7**: Decision G1, can be found **in the Macedonian version of the brochure on pages 40-41.**

3.2 Budget Program V2

Pursuant to Article 50 of the Law on Local Self-Government (*"Official Gazette of the Republic of Macedonia"* no. 5/02), Article 39 of the Statute of the Municipality of Strumica – consolidated text (*"Official Bulletin of the Municipality of Strumica"* no. 5/06) and the Minutes from the Commission for Implementation of the Open Call for Project Proposals in the field of social protection intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica no. 23-72/10 from 21.4.2015, following the announcement of the open call no. 23-73/1 from 1.4.2015, the Mayor adopted the decision on allocation of funds under 2015 municipal budget program V2.* Article 1 of this decision stipulated that, following the announced open call for project proposals in the field of social protection intended for associations and foundations based in the Municipality of Strumica no. 23-73/1 from 1.4.2015, and based on the Minutes prepared by the Commission for Implementation of Open Call for Project Proposals no. 23-73/8 from 21.4.2015, 2015 municipal budget funds under the respective program are allocated as follows:

1.	Association "Sino Srce DM" – Strumica	36.000.00 MKD
2.	Centre for Support of People with Intellectual Disability "Poraka" – Strumica	108.000.00 MKD
3.	Association "Lumen" – Strumica	93.940.00 MKD
4.	Women's Organization – Strumica	245.400.00 MKD
5.	Association for Education and Development of Persons with Disabilities "Ednakvost" – Strumica	110.520.00 MKD
Total municipal budget funds awarded to associations and foundations		**593,860.00 MKD**

According to Article 2 of this decision, allocation of municipal budget funds was based on the points and ranking position of project applications as indicated in the Minutes no. 23-73/8 from 21.4.2015 developed by the Commission for Implementation of the Open Call for Project Proposals no. 23-73/4 from 14.4.2015.

* The decision on allocation of funds under 2015 municipal budget program V2, **Annex 8**: Decision V2, can be found **in the Macedonian version of the brochure on page 43**.

4.

Brief description of projects awarded project grants by the Municipality of Strumica in 2015

4.1. Projects funded under the budget program G1

4.1.1. Using Art to Fight Cancer

Title of the grant holder:
Association for Culture and Development of Creative Industries "Kult-Tranzen"

Partner:
Women's Organization in Strumica

Project coordinator:
Jasmina Mazgalieva

Budget:
105,090 MKD

Duration:
6 months

Contact:
address: Blvd. Marsal Tito no. 14/3/12, Strumica; website: www.tranzen.com.mk; e-mail: kult.tranzen@gmail.com

Project goal:

The project *Using Art to Fight Cancer,* envisaged as a campaign against cancer, aimed to contribute to the timely detection of particular types of carcinoma characterized by high prevalence on the territory of the Municipality of Strumica, by implementing prevention and education activities for the local population.

Objectives:

- To contribute towards improved conditions in health care for patients fighting this disease, by organizing a public debate centered on problems faced by these patients;
- To support all patients fighting cancer, including families that have lost close members to cancer and to honour those who have lost the battle against this disease;
- To improve cooperation between CSOs and institutions profiled in different fields of action, for the purpose of building inter-department contacts and cooperation;
- To increase visibility of fine arts in the Municipality of Strumica and to increase the perception among the general population about the function art can play in mainstream society.

Project activities:

- Develop monumental painting in order to support and raise awareness about the need for greater prevention and health care for persons fighting this disease;
- Development of educational materials on prevention of certain types of carcinoma;
- Educational lectures on prevention of certain types of carcinoma.

Results:

- Monumental painting symbolizing patients' fight with cancer is created and displayed in public;
- Educational materials on the prevention of certain types of carcinoma are developed and distributed;
- Educational workshop on the prevention of certain types of carcinoma is organized;

Sustainability:

The project's sustainability is seen in the fact that the monumental painting on the topic *Fighting Cancer* was given as a present to the local self-government, in order to serve as a symbol of continuous support provided by local authorities to these patients, including support in terms of improving local health care policies. This painting can also be used as a symbol in other campaigns and initiatives organized around the fight against cancer.

4.1.2. Monograph for the Union of NLW Fighters 1941-1945 and Citizens Continuing Their Legacy – Municipal Board in Strumica

Title of the grant holder:
Union of NLW Fighters 1941-1945 and Citizens Continuing Their Legacy – Municipal Board in Strumica

Project coordinator:
Sonja Curlinova

Budget:
35,164 MKD

Duration:
4 months

Contact:
tel.: 071-303-892

Project description:

The main goal of this project was to develop monograph that would allow young generations in Strumica and beyond to get acquainted with events from 1941 and the struggle of our fighters to defend and preserve the homeland, including many of the participants in those events who have paid the price of our freedom with their lives. The purpose of this monograph is to present events surrounding the establishment and further development of the organization called the Union of NLW Fighters 1941-1945 and Citizens Continuing Their Legacy – Municipal Board in Strumica, with a focus on the activities implemented by this organization to celebrate the most significant events and people from the National Liberation War.

Project activities:

- Gathering and processing materials that would be included in the monograph;
- Graphic design of materials gathered;
- Proofreading of monograph text by a certified language editor;
- Printing the monograph;
- The event to promote the monograph took place in the small hall of the Army House.

Sustainability:

The monograph would motivate and encourage future generations to engage in new scientific research studies concerning the people's struggle for ultimate liberation of the Republic of Macedonia. There is an open possibility for new issue of the monograph, updated with new historical information about the National Liberation War. Moreover, a copy of this monograph would be given free-of-charge to the library "Blagoj Muceto" in the Municipality of Strumica, as well as to all municipal boards of the Union of NLW Fighters in Macedonia.

Results:

- Acquired knowledge about events and people from the NLW 1941-1945 in the region of the Municipality of Strumica;
- Strengthened respect and continuation of fighting traditions from the NLW 1941-1945;
- Developed patriotic notions for the homeland and the fallen victims during the NLW;
- Young people are acquainted with monuments and memorial landmarks celebrating the NLW;
- Citizens acquired knowledge about the country's recent history, including educational and scientific awareness about the truth behind the country's righteous and revolutionary struggle.

4.1.3. Know the EU – Act European!

Title of the grant holder:
Association "Novus"

Project coordinator:
Gjorgi Tasev

Budget:
184,430 MKD

Duration:
4 months

Contact:
address: Str. Mladinska no. 230, Strumica;
e-mail: contact@associationnovus.org.mk

Project goal:

The main goal of this project is to promote European values and principles, and to familiarize citizens with EU institutions and funds, including the benefits and possibilities offered by this big European family. Primarily, work was focused on promoting EU policies on the local level, followed by extension of such activities at national level. This will contribute to preparing the state and citizens to uphold and practice European values.

Project activities:

- Inception press conference to inform the media and citizens about project goals and activities;
- Organization and delivery of training on European values and EU institutions, intended for citizens and in particular youth, for the purpose of informing them about EU's work (15 female and 15 male participants);
- Developing a methodological framework for the research study;
- Conducting a survey needed for the research study on representative sample comprised of 260 citizens from the Municipality of Strumica;
- Organization of meetings with representatives from higher education institutions, schools and partner organizations, for the purpose of their involvement in project activities;
- Organization of aworkshop on developing project applications for EU funds, with special focus on the Erasmus+ program (15 female and 15 male participants);
- Organization of debate competition for university and highschool students from the Municipality of Strumica on the topic Pros and Cons of Macedonia's Accession in the EU (equal gender representation);
- Organization of media promotion and continuous media coverage of events (by using all available media resources).

Results:

- European values and principles are promoted;
- Citizens are informed about EU goals, institutions and funds available to them;
- Public awareness is raised about the importance of the EU;
- Training and workshop on EU intuitions and funds (Erasmus+) are organized and delivered;
- Public debate on the topic EU is Part of the Solution, But Also of the Problem in Macedonia is organized;
- The survey is conducted and research study is completed.

Sustainability:

After project completion, financial and other type of support would be secured from institutions and other organizations for the purpose of expanding project activities to other rural areas and inform the local population about the European Union and the benefits from Macedonia's accession in the EU. As regards long-term sustainability, project holders will apply for EU funds to ensure financial and logistical support. Moreover, continuous media support and aggressive campaign after project completion will contribute to attainment and expansion of project goal and objectives.

4.1.4. Construction of Patio Houses along River Cresevac

Title of the grant holder:
Association of Tobacco Producers "Kosturani" – village Kosturino, Strumica

Project coordinator:
Kostadin Curlinov

Budget:
99,538 MKD

Duration:
Phase I (4.8.2015-17.8.2015)
Phase II (24.9.2015-25.11.2015)
Phase III(18.12.2015-26.12.2015)

Contact:
e-mail: kostadin_koki@hotmail.com;
tel.: 034-369-620

Project activities:

Implementation of the project *Construction of Patio Houses along River Cresevac,* including construction of a small well, started after necessary preparations were in place. The first phase of activities included cleaning the terrain for the purpose of initiating construction works (cleaning the terrain, layering concrete foundations for support walls in length of 75 m, filling-in the cavity with 38m^3 of debris and fertile soil, erection of support walls with an average height of 0.80 and 0.70 m.

The second phase activities included placement of horizontal and vertical beams for the construction of patio houses on indicated location (2,5 x 2,5 m^2), roof construction from wood planks, placement of roof shingle, cementing the floor of patio houses, placement of sitting benches, landscaping and protective paint work. Vertical beams were placed on the well, followed by construction of well roof from wood planks, landscaping and protective paint work.

The third phase activities covered placement of horizontal and vertical beams for the construction of patio houses (2,2 x 2,3 m^2) on indicated location, roof construction from wood planks, placement of roof shingle, cementing the floor of patio houses, placement of sitting benches, landscaping and protective paint work. In addition, both patio houses and the well were covered with Sadolin wood paint (brown).

When combined with previous three projects implemented by this association, the overall result implies creation of a new picnic site for recreation and leisure, while enjoying clean air and nature.

4.1.5. Civil Green Action in Strumica

Title of the grant holder:
Environmental Society "Planetum" - Strumica

Project coordinator:
Katerina Adzi-Skerleva

Budget:
262,185 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: planetum@t-home.mk

Project activities:

- Waste material collection from citizens and business sector;
- Printing promotional material;
- Creative workshops on reuse of waste;
- Greening and landscaping of public areas in the Municipality of Strumica;
- Refurbishment and landscaping of existing playground and recreation areas;
- Official opening of playground and recreation areas;
- Workshops on musical instrument creation from waste material and promotion event;
- New Year's music event "Green Promise".

Results:

- 40 companies donated waste material;
- 150 old pallets and 160 old tyres are collected;
- 50 tin buckets are collected from the business sector;
- 130 T-shirts, 1000 leaflets, 10 bags, 10 badges for volunteers, 40 pens, 40 notebooks and 40 folders are printed;
- Education on reuse of waste is delivered to 30 highschool students in the Municipality of Strumica;
- 34 small and 5 big flower pots are made and 20 tyres are decorated;
- 4 sets (4 tables and 8 benches) are manufactured from pallets;
- 4 public areas are landscaped and greened;
- 4 playground and recreation areas are refurbished and landscaped;
- A total of 1684 season flower beds, 326 evergreen plant beds and 302 herbal plant beds are planted;
- Education on project goals and environmental protection is delivered to 10 volunteers;
- 700 leaflets with project information are disseminated to 700 citizens;
- Awareness is raised among tenants and citizens;
- Awareness is raised among 15 students from the music school "Boro Dzoni";
- 15 instruments are manufactured from waste;

- 3 New Years' songs focused on environmental protection are produced;
- Green pledges are made by a total of 200 students, following an educational session on environmental protection.

4.1.6. Joint Effort - Profitable Investment

Title of the grant holder:
Association of Mushroom Pickers "Regius"

Project coordinator:
Aleksandar Ozdolenovski

Budget:
37,217 MKD

Duration:
4 months

Contact:
address: Str. Maksim Gorki no. 5, 2400 Strumica; e-mail: etaspedicija@hotmail.com; tel.: 078-271-308

Project description:

Due to unfavourable weather conditions for mushrooms to spring in their natural environment, the project team organized several meetings with companies concerning the possibility to sign contracts, provided they offer cost-effective terms and conditions on the bulk sale for mushroom pickers. In addition to meetings, newly trained assessors organized field activities to scan the locations. For the purpose of this project, additionally five mushroom assessors were trained and deployed to 8 locations. They were assigned project tasks, which implied scanning of locations assigned to assess timeframe and micro-regions for onset of mushroom harvesting activities.

Within one week, the newly trained assessors scanned the situation on the terrain and proposed micro-regions for the start of the 2015 autumn harvest. As soon as minimum natural preconditions emerged for mushrooms springing, assessors informed

mushroom pickers and, within several days, field activities started for mushroom harvest in previously designated areas. Later, they established dynamics of mushroom harvesting, including the organization for bulk sale to companies. The organized bulk sale was pursued in the following manner: individual pickers assigned per micro-region provided feedback to their assessors on quantity (in kilograms) of mushrooms picked per specie of mushrooms, followed by arrival at previously arranged location where the overall quantity of harvested mushrooms was collected and classified; once mushrooms harvested from said eight micro-regions were classified, they were offered for bulk sale to companies. As part of this action, around 20 mushroom pickers collected and sold around 3.5 tons of slippery jack mushrooms. Attached to this report are photographs from activities related to grouping and classification of harvested mushrooms.

After having received the third payment tranche, the project team began implementation of the remaining project activities. Namely, in early 2016 a contract was signed for bulk sale between individual mushroom pickers and companies. The joint bulk sale implied establishment of cooperative of mushroom pickers and buyers, thus contributing to mutual development and progress. In other words, mushroom buyers are guaranteed quality of produce, while mushroom pickers are guaranteed higher purchase price (by 20% higher than the sale price of mushrooms picked abroad).

4.1.7. Road to Establishment of Modern Cooperatives

Title of the grant holder:
Union of Agricultural Produce Farmers – Strumica

Project coordinator:
Risto Velkov

Budget:
55,338 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mails: sszpstrumica@gmail.com and sszp_strumica@yahoo.com;
tel.: 071-518-927 and 078-390-152

Project description:

An assembly gathering was organized on the topic *Why we need to establish cooperatives?* At this event, participants reconsidered and discussed positive aspects of association into an establishment of cooperatives. The meeting was concluded with an initiative to establish cooperative of agricultural produce farmers.

Three meetings were organized with agricultural produce farmers for the purpose of promoting their association into cooperatives, including discussions about advantages thereof and the need for increasing membership in such cooperatives. The timing of meetings was arranged in late afternoon hours, to accommodate the needs of agricultural produce farmers. In December 2015, a public event was organized to promote activities realized as part of project implementation.

Part of the activities were repeated in the third phase, whereby discussions at meetings held with agricultural produce farmers from settlements in the Strumica region targeted advantages of association and organization into cooperative, for the purpose of ensuring better future for individual farmers pursued by establishment of agriculture cooperatives. The project activities and open discussions instigated ideas about the importance of agriculture associations and cooperatives.

Principles of agriculture cooperatives:

- Voluntary and open for membership;
- Democratic control exercised by members;
- Economic participation of members;
- Self-reliance and independence;
- Education, science and information;
- Cooperation among different cooperatives;
- Care for this community;
- Lobbying;
- Advocacy.

4.1.8. Changes to Agricultural Policies

Title of the grant holder:
Association of Agricultural Produce Farmers "Agrostrumesnica" – village Dabilje

Project coordinator:
Koce Bozikov

Budget:
61,200 MKD

Duration:
3 months

Contact:
e-mail: agrostrumesnica@yahoo.com;
tel.: 070-242-986

Project description:

As part of this project, three meetings were organized with agricultural produce farmers aimed to familiarize them with best practices, including an emphasis on the importance of their application as precondition for benefiting from subsidies in the future. Moreover, two workshops/debates were organized to discuss the EU Common Agricultural Policy, including explanation why the EU pursues common policy only in the agricultural sector and why EU subsidies to Member States are administered and controlled by Brussels.

4.1.9. Education on Proper Disposal of Used Pesticide Packaging in Agriculture

Title of the grant holder:
Association of Agricultural Produce Farmers “Agrobanica” – village Banica

Project coordinator:
Gjorgi Gjorgiev

Budget:
59,000 MKD

Duration: 4 months

Contact:
e-mail: agrobanica@yahoo.com;
tel.: 070-843-362

Project description:

A round table was organized with an attendance of small and large scale agricultural produce farmers. The discussion targeted safeguarding measures in terms of disposing of pesticide packaging after its use, i.e. to avoid discarding thereof across fields or in the open space, knowing that such packaging contains chemicals harmful to animals and fish, as well as to avoid discarding of such packages in rivers and irrigation channels. Two additional meetings were organized with farmers on the topic of harmful effects from random disposal of packaging from chemical fertilizers and agents. Moreover, two field visits were organized to individual agricultural produce farmers.

In the course of all project activities implemented during the reporting period, i.e. visits to individual farmers, action was organized to collect randomly disposed packaging. High number of individual farmers was instructed to carefully dispose of packaging and avoid scattering thereof on irrigated agriculture lands.

4.1.10. Presentation of Western European Civilization

Title of the grant holder:
Education Association “DM LANGUAGES” – village Kuklis, Strumica

Project coordinator:
Dance Miteva

Budget:
78,000 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: dancemiteva@hotmail.com;
tel.: 071-910-865

Project description:

Project activities started with a survey conducted among companies based in rural settlements, inquiring about their needs in terms of expert staff proficient in at least one foreign language, and how much these staff qualifications affect their success. Later in the project, the association organized free-of-charge one-month course in English language targeting first graders in village Kuklis and village Bansko. The project was completed with a presentation on German culture and civilization.

Project activities:

- A survey among companies based in rural areas in the Municipality of Strumica inquiring about their needs of expert staff proficient in foreign languages;
- One-month course in English language targeting first graders in village Kuklis;
- One-month course in English language targeting first graders in village Bansko;
- Presentation on German culture and civilization;

Results:

- The survey findings are presented in public;
- Awareness is raised about the need to learn at least one foreign language and about the need for individuals to be more seriously engaged in this regard;
- Prejudices are addressed that first graders are too young to learn English language, notably with the use of innovative language instruction methods contributing to increased love of learning they will foster in the future;
- Presentation of the most interesting facts related to German history and language, contributing to raising awareness about intercultural differences and similarities;
- Input and participation in education and training of young people contributing to the development of successful people.

4.1.11. Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce

Title of the grant holder:
Association of Farmers "Farmer" – Strumica

Project coordinator:
Ljubinka Divjakoska

Budget:
42,233 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: ljubinka.divjakoska@yahoo.com;
tel.: 078-303-716

Project activities:

- Gathering relevant literature, preparation, drafting and design of the Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce, in cooperation with a printing house;
- Organization of three workshops targeting agricultural produce farmers in the Strumica region (rent of venue premises, sending invitations, organization of workshop materials);
- Organization of a promotional event for the Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce.

Results:

- Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce is developed and printed in 280 copies;
- Three workshops with individual farmers are organized and delivered on the topic related to advantages of organic agricultural products;
- An event is organized and held to promote the Guide on Advantages of Organic Agricultural Produce.

4.1.12. Initiative for Animal Protection – Strayed, Wildlife and Pet Animals

Title of the grant holder:
Citizens' Association for Animal Protection "Fauna" – Strumica

Project coordinator:
Suzana Bozijanova

Budget:
61,766 MKD

Duration:
6 months

Contact:
address: Str. Kozuv no. 9, Strumica;
tel.: 071-271-195;
e-mail: sbozijanova@yahoo.com

Project description:

Finding and providing care for injured animals, as well as finding them temporary accommodation. After injured animals are treated, activities are taken to find them adopters or return them to locations where they were found. Activities to find abandoned pets (especially small cats and dogs) on different locations, followed by their sheltering and feeding prior to finding them new and reliable adopters/owners.

Our volunteers are present in the field and provide water and food for animals, including medicines when needed and depending on animals' status. When our volunteers lack animal medicines, they provide fast intervention and contact on-call veterinarians with a primary goal of helping affected animals, and later finding them temporary accommodation.

4.1.13. Research Centre on SME Entrepreneurship, Competition and Innovative Practices

Title of the grant holder:
Italian Culture Centre "Giacomo Leopardi" – Strumica

Project coordinator:
Stojan Vitanov

Budget:
166,432 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: giacomoleopardistr@yahoo.com,
tel.: 034-522-777

Project description:

As part of this project, the Italian Culture Centre "Giacomo Leopardi" succeeded in creating an atmosphere conducive to entrepreneurship skills and raised awareness about its role in the society. In that, special emphasis was put on balancing risks and rewards for entrepreneurs. At the moment, societal views on entrepreneurship

are generally negative. Therefore, we developed a mid-term program and organized a campaign to prevent negative perceptions of entrepreneurship with a large portion of interested parties, notably by presenting models or portraits of successful entrepreneurs. The role played by the research centre is primarily related to the development and implementation of program and campaign on awareness raising about entrepreneurship, aimed to change societal perceptions about entrepreneurs, create more positive attitudes towards risk-taking and social accountability of businesses, by means of implementing the campaign with the participation of the business community (business associations and chambers) and implementation of mid-term plan and programme.

Project activities:

- Developing a coordinated program and campaign aimed to change social perceptions of entrepreneurs and underline their contribution in terms of employments, societal welfare, environmental protection and local development;
- Coordinated activities of business associations, chambers, etc. in terms of entrepreneurship, such as fairs, conferences, distribution of brochures on best practices, etc.;
- Promotion of concepts that attract support and respect of the society, such as: corporate management, socially responsible entrepreneurship, corporate social responsibility, awareness of environmental protection, health and safety at work, a fight against informal economy, etc.;
- Developing entrepreneurship lifelong learning models/concepts;
- Above-indicated activities were realized by means of lectures, seminars and training.

Results:

In the past period, the Research Centre on SME Entrepreneurship, Competition and Innovative Practices was focused on addressing general understanding of the role of local communities in creating favourable business climate, as well as policies aimed to support and assist the development of entrepreneurship among small and medium-sized enterprises (SMEs). Particular importance was put on the private sector and its opinions and positions, which allowed integral approach to development of entrepreneurship, competition and innovative practices among SMEs.

4.1.14. Strumica Traditional Cookbook

Title of the grant holder:
Centre for Development and Promotion “Promo-Idea” – Strumica

Project coordinator:
Katerina Vasileva

Budget:
56,709 MKD

Duration:
1.6.2015 – 20.12.2015

Contact:
Ace Stojanov,
e-mail: acestojanov@yahoo.com;
tel.: 075-513-222

Project goal:

The overall goal of this project is the promotion and protection of traditional cuisine characteristic for the Strumica region and creation of culinary practices in the catering industry.

Project activities:

- Activities for collection of traditional recipes from Strumica and its region (on previously designed template for recipes);
- Processing, systematization and categorization of recipes collected according to type of meals (salads, soups, appetizers, pasta dishes, main course dishes, winter preserves, and desserts);
- Proofreading of recipes in Macedonian language;
- Translation of collected recipes in English language;
- Preparation of traditional dishes;
- Photographing prepared dishes by professionals;
- Graphic design of Strumica Traditional Cookbook - 48 pages;
- DTP and printing;
- Circulation of 500 copies.

Results:

- *Strumica Traditional Cookbook* is printed in 500 copies;
- 40 traditional recipes from Strumica are collected and all dishes are photographed.

Sustainability:

Strumica Traditional Cookbook will be promoted before representatives of tourism and catering industries, thus providing the basis for organization of more significant activities of the association and the municipality. Namely, this project creates possibility for long-term activities in terms of promotion of traditional dishes and fostering specific traditions in the region. Moreover, the project could be followed up with training for chefs on preparing traditional dishes.

4.1.15. New Ideas for Strumica Souvenirs

Title of the grant holder:
Association "Evrovizija" - Strumica

Project coordinator:
Aco Maninski

Budget:
83,655 MKD

Duration:
7 months

Contact:
address: Army House in Strumica;
e-mail: evro_vizija@yahoo.com

Project's starting premise:

Municipality of Strumica is one of the most developed and most perspective municipalities in Macedonia, with special emphasis on tourism, which is broadly practiced but remains underutilized potential for further growth. Therefore, adequate and original promotional materials in different forms and shapes are always in demand. In this context, the town and the region lack easily-recognizable souvenirs that would reflect cultural, traditional, historical and other current and specific landmarks.

Project goals:

- Identification and initial ideas for souvenir designs characteristic for Strumica and the region;
- Promoting the idea of creative thinking about souvenir designs representing Strumica;
- Establishing core of creative people who would join forces and develop ideas for original souvenirs representing Strumica;
- Creating possibilities for crafting different types of souvenirs by interested craftsmen and businessman for profits.

Project activities:

- Promotion of the project and project idea;
- Survey and analysis of the current market supply concerning products used and sold as souvenirs;
- Encouragement of interested creative and productive participants to join project implementation;
- Organization of five creative workshops for gradual development of concept designs – starting with assessment of market demand and ideas, ending with the production /creation of samples; and
- Presentation and promotion of project results.

Project results:

- 15 concept designs and samples of easily-recognizable and unique souvenirs from Strumica and the region are developed and crafted.

4.1.16. Initiative to Revive Falconry in Strumica and Familiarize Children with Birds of Prey

Title of the grant holder:
Association for Protection of Birds of Prey and Natural Rarities "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus" - Strumica

Project coordinator:
Done Skaka

Budget:
101,000 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: bald.eagle43@yahoo.com;
tel.: 075-214-009

Project description:

In 2015, the Association for Protection of Birds of Prey and Natural Rarities "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus" from Strumica implemented its most significant project to date, funded by the Sector on LED at the Municipality of Strumica and selected on 2015 open call for project proposals under budget program G1. The project is titled *Initiative to Revive Falconry in Strumica and Familiarize Children with Birds of Prey.*

In addition to the construction of the rehabilitation centre "Sv. Trifun" (for injured birds of prey) and the falconry centre for training raptors in Strumica, one of the most important project activities taken by the association "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus" in 2015 was presented on the topic of protection of birds of prey, which took place on the central square "Goce Delcev" in Strumica. More specifically, 8 association members wearing T-shirts branded with the association logo attended the stand marked with advertising banners and distributed educational brochures for protection of birds of prey, including information on which species are classified as birds of prey, what is the importance of birds of prey in terms of nature and society, how should people react in case of injured birds of prey, what do nests mean to these species, and which legal regulations are in place for their protection.

In addition to the successful presentation, the association "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus" from Strumica organized educational sessions targeting the youngest group of citizens, i.e. children in primary schools across Strumica, including the show-casing of hawk which children were allowed to touch, in order to familiarize them with birds of prey and teach them about the value and usefulness of birds of prey and break prejudices among children at an early age.

4.1.17. Yo-Yo Audition

Title of the grant holder:
Association for Promotion and Protection of Children's Rights "Yo-Yo Kids"

Project coordinator:
Meri Janceva

Budget:
60,000 MKD

Duration:
7 months

Contact:
e-mail: zdruzeniejojo@gmail.com,
tel.: 075/432-187

Primary goal:

- Audition for children talented in singing.

Project benefits:

- Socialization of children;
- Entertainment and making friends;
- Developing children's self-confidence;
- Education of children.

Mission:

- The municipality and its citizens to gain better understanding of benefits from projects like this;
- Children are our future, what kind of persons they will become depends on us;
- At an early age, children should be taught how to contribute to the society.

Project activities:

- Team formation – musicians and music teachers;
- Implementation – at primary schools, targeting children aged 5 to 12 years.

4.1.18. Rural Tourism for Sustainable Economic Development

Title of the grant holder:
Association for Garden Plants and Flowers "HortiEco" – village Dobrejci, Strumica

Project coordinator:
Tome Timov

Budget:
191,050 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: tometimov@yahoo.com;
tel.: 072-565-632

Project goal:

To improve conditions for increased number of tourists and promote the Strumica region as a tourist destination.

Project activities:

- Development of survey questionnaires;
- Direct field visits to conduct survey interviews;
- Field surveys;
- Processing of survey questionnaires;
- Telephone communications concerning the training venue;
- Organization and delivery of two workshops;
- Selection of favourable graphic designer to work on the tourist map;
- Designing the tourist map;
- Promotion of the tourist map in Macedonia and Bulgaria;
- Selection of artists to perform the folk-song;
- Folk-song performance;
- Finding a venue for the closing conference;
- Promotion of the song and tourist map;
- Organization of closing conference;
- Promotion of the project on radio, television and on-air programme.

Results:

- Tourist attractions in the Municipality of Strumica are identified and determined;
- In addition to existing, at least 5 new tourist attractions are established in terms of rural tourism in the Municipality of Strumica;
- Pocket-size rural tourism map for the Municipality of Strumica is designed, printed and distributed;
- Music band is formed for promotion of rural tourism in the Strumica region.

4.1.19. Online Fair

Title of the grant holder:
Association for Economic Development "Economy-Balkan"

Project coordinator:
Sasko Vesev

Budget:
78,480 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: economybalcan@yahoo.com

Project description:

Developing offers for online marketing business presentation (Online Fair), i.e. promotion of goods in European states and the Balkans.

The association offers online promotion for economic operators to market their goods in Macedonia and, more broadly, depending on individual needs and wishes of clients. The offer is comprised of several packages, as follows:

- Business Directory (brief info and text on legal entities – free-of-charge);
- Business Directory (info window 45x80 including text and image);
- Business Directory (info window 45x160 including text and image);
- Business Directory (info window 90x160 including text and image);
- Business Directory (info window of A4 format, including text and image);

4 .2. Projects funded under the budget program V2

4.2.1. Blue Heart for Better Diabetics' Life

Title of the grant holder:
Association "Sino srce DM" – Strumica

Project coordinator:
Enes Ismailov

Budget:
36,000 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: enes@strumicacity.com;
website: www.sinosrce.com;
tel.: 075-874-789

Project description:

Persons living with diabetes mellitus will be provided easier access to information about adequate nutrition and better glycemic checkups, as well as information about living with this chronic disease. In that, they will learn about serious consequences from poor disease control and about the rights of diabetics, thus raising public awareness that people suffering from this disease should not be "stigmatized", especially among youngest patients who are most scared upon diagnosis and start of treatment. Project activities allow access to advice and possibility to anonymously raise diabetes-related questions, if they do not wish to register on the user interface at the official website of "Sino Srce DM" (www.sinosrce.com). In particular, advice on how to live with diabetes is regularly posted on the association's website. Use of services and information provided by the association increased the number of members at "Sino Srce DM".

4.2.2. Let's Communicate Together the Message of People with Intellectual Disabilities

Title of the grant holder:
Centre for Support of People with Intellectual Disability "Poraka" – Strumica

Project coordinator:
Sonja Sacevska

Budget:
108,000 MKD

Duration:
5 months

Contact:
e-mail: sonja_poraka@yahoo.com,
tel.: 071-311-804

Project goal:

The overall goal of the project concerns is integration and socialization of persons with intellectual disabilities in mainstream society, according to their individual abilities and capabilities and in particular by means of linking them with young people without intellectual disabilities. By implementing the proj-

ect activities, members of the Centre "Poraka" – Strumica together with students from municipal's primary and secondary schools and youth organization members engaged in joint activities aimed to introduce the target population with everyday social, entertainment and cultural activities of young people, and familiarize them with education institutions and peer mentorship.

Project activities:

1. 10 creative (educational) workshops with students and members of youth organizations, as follows:

- Two workshops with members of the Youth Association "ADOLUS – SR" Strumica and the Youth Council of Strumica at the premises of the Social Club;
- One workshop with students from the primary school "Nikola Vapcarov" in Strumica, children-members of the Parish Church "St. John the Baptist" from Strumica and beneficiaries of the Day Care Centre for Persons with Disabilities in Gevgelija at the premises of the Social Club and one workshop at the church;
- One workshop with youth from the Youth Club within the Municipal Red Cross Organization in Strumica at the premises of the Social Club and one workshop at the Red Cross in Strumica;
- One workshop with students from the primary school "Vidoe Podgorec" in Strumica at the school and one workshop at the Social Club;
- One workshop with students from the primary school "Nikola Vapcarov" in Strumica at the school; and
- One workshop with medical students from the secondary vocational school "Dimitar Vlahov" in Strumica at the school, i.e. medical students' laboratory.

2. Examining law-stipulated possibilities on the human rights of persons with intellectual disabilities and drafting recommendations for their promotion.

- Online Manual on the Rights of Persons with Disabilities was drafted.

3. Educational meetings and workshops with parents, students and youth, for the purpose of familiarizing them with the rights of persons with disabilities and the possibility to use the Online Manual for better understanding of their rights and needs;

4. Humanitarian exhibition on the occasion of celebrating 3rd December, i.e. International Day of Persons with Disabilities.

Results:

- The online manual is developed and includes information on law-stipulated possibilities on the human rights of persons with intellectual disabilities and recommendations for their promotion, thus allowing clear understanding thereof among parents, youth and the broader public;
- Parents of children and youth with intellectual disabilities are introduced to fundamental rights of their children and mechanisms to exercise them;
- A Youth Social Club is established for children and youth with intellectual disabilities (members of the Centre "Poraka" – Strumica) and youth from the Mu-

nicipality of Strumica (students, young members of NGOs) for the purpose of making friends, acquiring new skills, knowledge and creating artisan works;

- Children and youth with intellectual disabilities are informed about basic functions of education facilities;
- Children and youth with intellectual disabilities acquired skills for certain everyday social, entertainment and cultural activities of highschool students and awareness is raised in terms of bringing youth with intellectual disabilities closer to their peers;
- Development of possibilities among children and youth with intellectual disabilities for further affirmation of the positive aspects of their personalities is promoted and their level of independence, discipline, persistence, determination and awareness on valuing their real capabilities is increased;
- New skills and knowledge are acquired (first aid assistance, identifying institutions offering medical assistance, information about practical instruction at secondary medical school, other educational and social habits of children and youth at schools);
- Parents of children and youth with intellectual disabilities are introduced to fundamental rights of their children and mechanisms to exercise them.

4.2.3. Effects of Security Culture among Local Community Youth

Title of the grant holder:
Association "Lumen" – Strumica

Project coordinator:
Vase Rusomanov

Budget:
93,820 MKD

Duration:
5 months

Contact:
e-mail: lumen.strumica@gmail.com;
tel.: 078/727-828

Project description:

This project was initiated with the main idea to conduct a research on the topic of security culture among youth, allowing conclusions, answers or findings related to the security culture.

Project activities:

- Development of survey questionnaires;
- Project promotion on the internet, promotional materials and TV appearances, news stories on internet portals and the like, as well as promotion at educational institutions, and workshops for youth;
- Field survey for the purpose of interviewing citizens without access or unable to use computers;
- Processing of results and development of a research report based on the survey data;

- Concept of Security Culture - research report and glossary was published and distributed to local institutions;
- Development of leaflets and posters;
- Organization of public debate on the topic Effects of Security Culture among Youth;
- Organization of a closing conference;
- Designing website hosting materials and texts on this topic.

Results:

Raising citizens' awareness and the introduction of higher security culture emerged as methods for reducing and preventing conditions and factors that contribute to the occurrence of various threats and risks. It was established that a large share of citizens link their security with economic safety, which *per se* is not surprising; however, giving primacy to economic aspects results in ignorance of other factors jeopardizing the security of people, i.e. improved economic status of individuals does not necessarily improve their security, but may sometimes disturb it. In terms of the website designed, throughout project implementation it had more than 4,000 views and the electronic glossary was downloaded more than 1,000 times. Implementation of this project paved the road for future actions in the field of security culture among the people, i.e. it resulted in identification of weaknesses and areas necessitating action in the future period.

4.2.4. Through Conversation to Tolerance and Equal Opportunities of High-School Youth

Title of the grant holder:
Women's Organization - Strumica

Project coordinator:
Lence Hristova

Budget:
245,400.00 MKD

Duration:
6 months (July-December)

Contact:
address: Str. Dimitar Vlahov no. 39, Strumica;
tel.: 034-611-633,
email: ozstrumica@yahoo.com

Project goal:

The project aims to contribute to reduced gender discrimination and improved equality and tolerance among highschool students in the Municipality of Strumica.

Project objectives:

- To improve information for teachers and students about the possibilities and methods of equal involvement of girls and boys in school activities;

- To encourage tolerance and amicable resolution of gender or sex-based conflicts in schools.

Project activities:

- Survey conducted among students to determine their attitudes;
- Educational lectures and workshops;
- Creative workshops;
- Workshops on amicable resolution of conflicts.

Results:

- Teachers and students are educated on the principle of equal opportunities;
- Increased use of the concept of gender-sensitive planning and its implementation in school activities;

- Increased participation of girls in school assignments and activities;
- Students are educated on amicable resolution of conflict situations;
- Improved tolerance among youth in schools;
- Students' attitudes and opinions about equal opportunities for boys and girls are identified.

Sustainability:

The skills acquired by means of lectures and workshops enable application of the principle of equal opportunities for girls and boys at schools after project completion.

4.2.5. Educational and Social Activities for Disabled Children of Turkish Nationality

Title of the grant holder:
Association for Education and Development of Persons with Disabilities “Ednakvost” – Strumica

Project coordinator:
Nikolina Georgieva

Budget:
110,520 MKD

Duration:
6 months

Contact:
e-mail: ednakvosti@yahoo.com;
tel.: 078-443-006

Project description:

Portion of project activities involved exercises on development of cognitive abilities through games, development of fine motor skills through drawing, making play dough figures, collage cutting and gluing. The overall goal of such exercises was to develop cognitive abilities and visual motor skills, physical and motor skills and work habits of these children for the purpose of more independent living in their environments.

Project activities:

- Development, printing and distribution of leaflets;
- Educational and rearing workshops with disabled children of Turkish nationality;
- Information dissemination to parents concerning adequate methods of work with their children and possibilities for integrating their children at relevant facilities.

Results:

- Leaflets are developed and distributed;
- Educational and counselling sessions are held with parents of disabled children of Turkish nationality in the Municipality of Strumica about adequate methods of work with their children and possibilities for integrating their children at relevant facilities;
- Awareness is raised about socially acceptable adjustment and behaviour in close and broader environments, including development of working habits and motor skills for 10 disabled children of Turkish nationality.

5.

A Closing conference for all associations awarded project grants by the Municipality of Strumica

On 23rd December 2015, the Community Centre of Municipality of Strumica - in cooperation with the Municipality of Strumica - organized the Closing Conference for all associations awarded project grants by the Municipality of Strumica under the open call for project proposals in the field of "local economic development, culture, education, health protection, environmental protection and promotion, youth and youth policies" from the budget program G1: Support for LED – Transfers to NGOs and under the open call for project proposals in the field of "social protection" from the budget program V2: Social Protection – Transfers to NGOs.

At this conference, citizens' associations based in Strumica, which were awarded grants by the Municipality of Strumica, presented their respective projects implemented in the past six months. Below is the conference agenda.

A CLOSING CONFERENCE FOR ALL ASSOCIATIONS AWARDED PROJECT GRANTS BY THE MUNICIPALITY OF STRUMICA

23.12.2015 (WEDNESDAY),
AT 11:00 HOURS

COMMUNITY CENTRE OF MUNICIPALITY OF STRUMICA, ARMY HOUSE

AGENDA

11.00 – 11.15
Welcome address – coordinators at the Community Centre of Municipality of Strumica

11.15 – 12.00
Presentation of projects:
- Environmental Society "Planetum"
- Association for Culture and Development "Kult-tranzen"
- Union of NLW Fighters
- Association of Agricultural Produce Farmers "Agrostrumesnica",
- Association of Agricultural Produce Farmers "Agrobanica"
- Italian Regional Culture Centre "Giacomo Leopardi"
- Citizens' Association "Bald Eagle – Haliaeetus Leucocephalus"
- Association for Garden Plants and Flowers "HortiEco"

12.00 – 12.15
Coffee break

12.15 – 13.00
Presentation of projects:
- Association for Economic Development "Economy Balkan"
- Centre for Support of People with Intellectual Disability "Poraka"
- Association "Lumen"
- Association for Education and Development of Persons with Disabilities "Ednakvost"
- Union of Agricultural Produce Farmers
- Association of Tobacco Producers "Kosturane"
- Association of Mushroom Pickers "Regius",
- Association "DM Languages"

13.00 - 13.15
Coffee break

13.15 – 14.00
Presentation of projects:

- Association for Promotion and Protection of Children's Rights "Yo-Yo Kids"
- Association of Farmers "Farmer"
- Association Centre for Development and Promotion "Promo idea"
- Association "Evrovizija"
- Association "Novus"
- Association for Animal Protection "Fauna".

This meeting was equally useful for all associations, due to the possibility to learn about all project activities implemented in the past six months and the possibility for mutual gathering and establishing contacts. Moreover, some associations had the opportunity to meet and establish contact with coordinators at the Community Centre of Municipality of Strumica, which would be useful for future joint activities.

A Closing conference for all associations awarded project grants by the Municipality of Strumica